

Министерство образования и науки Украины
Харьковский национальный университет
имени В. Н. Каразина

ПОСОБИЕ
ПО ГРАММАТИКЕ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА
(теория, примеры, тесты)

ХАРЬКОВ

2009

УДК 811.112.2'36(075.8)

ББК 81.2 нем-2-923

А 16

*Рекомендовано к печати Научно-методическим советом Харьковского
национального университета имени В. Н. Каразина*

Протокол № 6 от 21.05. 2009

Рецензенты: доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой иностранных языков Украинской государственной академии железнодорожного транспорта **Говердовский В. И.**;
доцент, заведующий кафедрой иностранного языка Харьковского государственного педагогического университета имени Г. Сковороды **Скачкова В. В.**

А 16

Абросимова О. В., Бутенко Е. В. – Пособие по грамматике немецкого языка (теория, примеры, тесты): Учебно-методическое пособие. – Х.: ХНУ имени В. Н. Каразина, 2009. – 89 с.

Данное учебно-методическое пособие предназначено для аудиторной и самостоятельной работы студентов-бакалавров факультета иностранных языков, изучающих немецкий язык как основной или второй иностранный.

Пособие состоит из двух частей. В теоретической части приведены теоретические основы грамматики немецкого языка, анализа текста и соответствующие примеры. В практической части приводятся тесты для контроля и самоконтроля знаний студентов. Пособие может быть использовано также студентами-германистами заочного и дистанционного отделения для самостоятельной работы.

УДК 811.112.2'36(075.8)

ББК 81.2 нем-2-923

© Харьковский национальный университет
имени В. Н. Каразина, 2009

© Абросимова О. В., Бутенко Е. В., 2009

ПРЕДИСЛОВИЕ

(VORWORT)

Учебное пособие предназначено для аудиторной и внеаудиторной работы студентов 1 и 2 курсов факультета иностранных языков, изучающих немецкий язык как первый иностранный язык, и для студентов 1 – 4 курсов, изучающих немецкий язык как второй иностранный, а также для студентов других факультетов. Пособие может быть использовано в качестве дополнительного материала к учебникам. Пособие охватывает грамматический материал, соответствующий учебной программе для первого и второго курса. Изучающим предложены также тесты для самоконтроля, которые помогут при подготовке к контрольным работам и экзаменам.

СОДЕРЖАНИЕ

Часть 1. Морфология

Стр.

Глава 1. Имя существительное (*Das Substantiv*)

Образование множественного числа существительных

(*Pluralbildung der Substantive*) 7

Склонение существительных (*Die Deklination der Substantive*) 9

Склонение имен собственных (*Die Deklination der Eigennamen*)..... 13

Глава 2. Артикль (*Der Artikel*)

Употребление артикля (*Artikelgebrauch*) 15

Глава 3. Имя прилагательное (*Das Adjektiv*)

Склонение прилагательных (*Die Deklination der Adjektive*) 18

Степени сравнения прилагательных и наречий

(*Steigerungsstufen der Adjektive und der Adverbien*) 22

Глава 4. Местоимение (*Das Pronomen*).....24

Личные местоимения (*Personalpronomen*) 25

Неопределенно-личное местоимение *man*, неопределенные местоимения *jemand, niemand, nichts, etwas* (*Das unbestimmt-persönliche Pronomen **man**, Indefinitpronomen **jemand, niemand, nichts, etwas***)

..... 26

Вопросительные местоимения (*Interrogativpronomen*) 29

Безличное местоимение *es* (*Das unpersönliche Pronomen **es***) 30

Глава 5. Глагол (*Das Verb*)

Настоящее время (*Präsens*) 31

Формы прошедшего времени в немецком языке (*Vergangenheitsformen im Deutschen*).....33

Простое прошедшее время (*Präteritum*) 33

Перфект (*Das Perfekt*) 35

Плюсквамперфект (*Das Plusquamperfekt*) 38

Будущее время (*Futurum*) 39

Страдательный залог (пассив) (*Passiv*) 40

Модальные глаголы (*Modalverben*).....42

Безличные глаголы и местоимение es (<i>Unpersönliche Verben und das Pronomen es</i>)	45
Глаголы с sich (<i>Verben mit sich</i>).....	46
Формы инфинитива и их значение (<i>Die Formen des Infinitivs und ihre Bedeutung</i>)	47
Инфинитив в роли подлежащего (<i>Der Infinitiv als Subjekt</i>).....	48
Инфинитив в роли дополнения (<i>Der Infinitiv als Objekt</i>).....	49
Инфинитив в роли определения (<i>Der Infinitiv als Attribut</i>).....	50
Инфинитивные группы с ohne (<i>Die Infinitivgruppen mit ohne</i>).....	51
Инфинитивные группы с statt (anstatt) (<i>Die Infinitivgruppen mit statt (anstatt)</i>).....	52
Глава 6. Наречие (<i>Das Adverb</i>)	
Местоименные наречия (<i>Pronominaladverbien</i>)	52
Глава 7. Предлог (<i>Die Präposition</i>)	
Предлоги, управляющие родительным падежом (<i>Genitivpräpositionen</i>)	54
Предлоги, управляющие дательным падежом (<i>Dativpräpositionen</i>)	56
Предлоги, управляющие винительным падежом (<i>Akkusativpräpositionen</i>)	56
Предлоги, управляющие дательным и винительным падежом (<i>Dativ- und Akkusativpräpositionen</i>)	57
Глава 8. Союз (<i>Die Konjunktion</i>)	
Парные союзы (<i>Zweigliedrige Konjunktionen</i>)	58
Часть 2. Синтаксис	
Глава 1. Предложение (<i>Der Satz</i>)	
Повелительное наклонение (<i>Imperativ</i>)	59
Отрицание (<i>Verneinung</i>)	60
Глава 2. Порядок слов в немецком предложении (<i>Wortfolge in einem deutschen Satz</i>)	62
Глава 3. Сложное предложение (<i>Der zusammengesetzte Satz</i>)	

Сложноподчиненное предложение (<i>Satzgefüge</i>)	65
Придаточные определительные предложения (<i>Attributsätze</i>)	66
Придаточные дополнительные предложения (<i>Objektsätze</i>)	69
Придаточные предложения времени (<i>Temporalsätze</i>)	71
Придаточные предложения причины (<i>Kausalsätze</i>)	74
Придаточные предложения цели (<i>Finalsätze</i>)	74
Придаточные предложения условия (<i>Konditionalsätze</i>).....	75
Сложносочиненное предложение (<i>Satzreihe</i>)	75
Часть 3. Тесты для самоконтроля	76
Список использованной литературы	84

ЧАСТЬ 1. МОРФОЛОГИЯ

ГЛАВА 1

ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ (DAS SUBSTANTIV)

Образование множественного числа существительных (Pluralbildung der Substantive)

В немецком языке существует 4 основных типа образования множественного числа. Принадлежность к тому или иному типу обусловлена внешней формой существительного (например, количеством слогов), его родом.

I тип	II тип	III тип	IV тип
Суффикс -e + умлаут; суффикс -e	Суффикс -en/ -n (женский)	Суффикс -er + умлаут	Суффикс отсутствует
1. Большинство односложных существительных мужского рода, например: <i>der Tag – die Tage, der Platz – die Plätze</i>	1. Большинство существительных женского рода, например: <i>die Pause – die Pausen, die Woche – die Wochen</i>	1. Односложные существительные среднего рода, например: <i>das Dorf – die Dörfer, das Buch – die Bücher</i>	1. Большинство существительных мужского рода с суффиксами -el, -er, -en (с умлаутом), например: <i>der Lehrer – die Lehrer, der Artikel – die Artikel, der Garten – die Gärten</i>
2. Односложные и многосложные существительные среднего рода (умлаут отсутствует), например: <i>das Jahr – die Jahre, das Institut – die Institute,</i>	2. Существительные мужского рода слабого склонения, например: <i>der Junge – die Jungen, der Student – die Studenten</i>	2. Некоторые существительные мужского рода (некоторые всегда с умлаутом): <i>der Wald – die Wälder, der Mann – die Männer, der Strauch – die Sträucher,</i>	2. Существительные среднего рода с суффиксами -el, -en, -er, -chen, -lein, -sel , с приставкой ge- и суффиксом -e (без умлаута), например: <i>das Fenster – die Fenster, das Möbel – die Möbel,</i>

<p><i>das Heft – die Hefte</i></p> <p>3. 30 существительных женского рода (всегда с умлаутом):</p> <p><i>die Axt – die Äxte, die Bank – die Bänke, die Hand – die Hände, die Kraft – die Kräfte, die Macht – die Mächte, die Nacht – die Nächte, die Naht – die Nähte, die Stadt – die Städte, die Wand – die Wände, die Not – die Nöte, die Frucht – die Früchte, die Gruft – die Grüfte, die Kluft – die Klüfte, die Kuh – die Kühe, die Kunst – die Künste, die Luft – die Lüfte, die Lust – die Lüste, die Nuss – die Nüsse, die Schnur – die Schnüre, die Wurst – die Würste,</i></p>	<p>3. Некоторые существительные среднего рода:</p> <p><i>das Bett – die Betten, das Auge – die Augen, das Ohr – die Ohren, das Ende – die Enden, das Hemd – die Hemden, das Interesse – die Interessen, das Insekt – die Insekten, das Herz – die Herzen.</i></p> <p>4. Существительные иностранный происхождения с суффиксом -um, например:</p> <p><i>das Datum – die Daten, das Museum – die Museen</i></p> <p>5. Существительные мужского рода с суффиксом -ismus, например:</p> <p><i>der Mechanismus – die Mechanismen</i></p>	<p><i>der Mund – die Münder, der Wurm – die Würmer, der Rand – die Ränder, der Irrtum – die Irrtümer, der Reichtum – die Reichtümer</i></p>	<p><i>das Mädchen – die Mädchen, das Gebäude – die Gebäude</i></p> <p>3. Два существительных женского рода:</p> <p><i>die Mutter – die Mütter, die Tochter – die Töchter</i></p>
---	--	---	---

<p> <i>die Zunft – die Zünfte, die Braut – die Bräute, die Faust – die Fäuste, die Haut – die Häute, die Laus – die Läuse, die Maus – die Mäuse; die Ausflucht – die Ausflüchte, die Geschwulst – die Geschwülste, die Zusammenkunft – die Zusammenkünfte</i> </p> <p> 4. Существительные мужского рода с суффиксом -ling и среднего с суффиксом -nis, например: </p> <p> <i>der Lehrling – die Lehrlinge, der Sperling – die Sperlinge, das Ergebnis – die Ergebnisse, das Zeugnis – die Zeugnisse</i> </p>			
---	--	--	--

Склонение существительных (Die Deklination der Substantive)

Изменение формы существительного в зависимости от падежа называется склонением. Вид склонения существительных определяется по форме единственного числа.

Во множественном числе все существительные склоняются одинаково, а именно: в дательном падеже множественного числа все существительные принимают окончание **-(e)n**.

В немецком языке различают три вида склонения: 1) сильное склонение; 2) слабое склонение; 3) склонение существительных женского рода.

Кроме того, существует ещё так называемая переходная группа, для которой характерны признаки слабого и сильного склонения.

Схема окончаний существительных

Падеж	Склонение в единственном числе			Склонение во множественном числе
	Сильное склонение	Слабое склонение	Женское склонение	
<i>Nominativ</i>	-	-	-	-
<i>Genitiv</i>	-(e)s	-(e)n	-	-
<i>Dativ</i>	-	-(e)n	-	-(e)n
<i>Akkusativ</i>	-	-(e)n	-	-

Сильное склонение существительных (*Starke Deklination der Substantive*)

К сильному склонению относится большая часть существительных мужского рода и все существительные среднего рода (кроме слова *das Herz* – сердце).

Признаком сильного склонения является окончание **-s** или **-es** в родительном падеже единственного числа (*Genitiv*). В остальных падежах окончаний нет.

Падеж (<i>Kasus</i>)	Единственное число (<i>Singular</i>)		Множественное число (<i>Plural</i>)	
	<i>Nominativ</i>	<i>der Abend</i>	<i>das Buch</i>	<i>die Abende</i>
<i>Genitiv</i>	<i>des Abends</i>	<i>des Buches</i>	<i>der Abende</i>	<i>der Bücher</i>
<i>Dativ</i>	<i>dem Abend</i>	<i>dem Buch</i>	<i>den Abenden</i>	<i>den Büchern</i>
<i>Akkusativ</i>	<i>den Abend</i>	<i>das Buch</i>	<i>die Abende</i>	<i>die Bücher</i>

Соединительное **-e-** в родительном падеже (*Genitiv*) отсутствует, как правило, в многосложных существительных, оканчивающихся на **-er, -el, -em, -en, -chen, -lein, -ling**, например: *des Lehrers, des Mittels* (das Mittel – средство), *des Atems* (der Atem – дыхание), *des Gartens* (der Garten – сад), *des Mädchens* (das Mädchen – девочка, девушка), *des Büchleins* (das Büchlein – книжечка), *des Lehrlings* (der Lehrling – ученик, подмастерье).

Соединительного **-e-** в родительном падеже (*Genitiv*) не имеют также слова иностранного происхождения, относящиеся к сильному склонению (кроме существительных, оканчивающихся на **-s, -ß, -x, -st**), сравните: *des Problems*, но *des Prozesses*.

В родительном падеже (*Genitiv*) окончание **-es** обязательно, если основа существительного оканчивается на **-s, -ß, -sch, -st, -z, -tz, -x, -ck, -pf**, например:

das Gras (трава) – *des Grasses*
der Fluss (река) – *des Flusses*
der Tisch (стол) – *des Tisches*
der Herbst (осень) – *des Herbstes*
der Pilz (гриб) – *des Pilzes*
der Satz (предложение) – *des Satzes*

das Suffix (суффикс) – *des Suffixes*
der Stock (палка) – *des Stockes*
der Kampf (борьба) – *des Kampfes*

Окончание **-es** употребляется также часто после нескольких согласных, например: *der Wald* (лес) – *des Waldes*; *das Land* (страна) – *des Landes*.

Слова иностранного происхождения, оканчивающиеся на **-us** и **-ismus** в родительном падеже (*Genitiv*) вообще не принимают окончания, например: *der Kasus* (падеж) – *des Kasus*, *der Zirkus* (цирк) – *des Zirkus*.

В дательном падеже (*Dativ*) единственного числа у существительных (только в устойчивых словосочетаниях) редко может появляться окончание **-e**, например: *zu Hause*, *nach Hause*.

Слабое склонение существительных
(Schwache Deklination der Substantive)

К слабому склонению относятся существительные только мужского рода, которые обозначают одушевленные предметы:

- 1) существительные мужского рода, оканчивающиеся на **-e**, например: *der Junge*, *der Hase* (заяц), *der Russe* (россиянин), *der Bulgare* (болгарин), *der Franzose* (француз), *der Löwe* (лев), *der Affe* (обезьяна);
- 2) существительные мужского рода, которые раньше оканчивались на **-e**, например: *der Held* (герой), *der Mensch* (человек), *der Herr* (господин), *der Graf* (граф), *der Fürst* (князь), *der Bär* (медведь);
- 3) слова иностранного происхождения с ударными суффиксами **-ant**, **-ent**, **-ist**, **-log(e)**, **-nom**, **-soph**, **-arch**, **-it**, **-ot**, **-at**, которые обозначают одушевленные предметы, а также существительные с суффиксами **-et**, **-graph**, например: *der Aspirant*, *der Student*, *der Geolog(e)*, *der Agronom*, *der Philosoph*, *der Patriarch*, *der Patriot*, *der Diplomat*; *der Planet*, *der Geograph*, *der Paragraph*.

Признак слабого склонения – окончание **-(e)n** во всех косвенных падежах, например:

<i>Kasus</i>	<i>Singular</i>		<i>Plural</i>	
<i>Nominativ</i>	<i>der Junge</i>	<i>der Herr</i>	<i>die Jungen</i>	<i>die Herren</i>
<i>Genitiv</i>	<i>des Jungen</i>	<i>des Herrn</i>	<i>der Jungen</i>	<i>der Herren</i>
<i>Dativ</i>	<i>dem Jungen</i>	<i>dem Herrn</i>	<i>den Jungen</i>	<i>den Herren</i>
<i>Akkusativ</i>	<i>den Jungen</i>	<i>den Herrn</i>	<i>die Jungen</i>	<i>die Herren</i>

Примечание 1. Все существительные слабого склонения образуют множественное число с помощью суффикса **-(e)n** (*der Russe* – *die Russen*, *der Held* – *die Helden*).

Примечание 2. Следующие существительные могут склоняться как по сильному, так и по слабому склонению: *der Bauer* (крестьянин) – *des Bauern* или *des Bauers*, *der Nachbar* (сосед), *der Nerv* (нерв), *der Magnet* (магнит), *der Partisan*, *der Star* (звезда).

*Склонение существительных женского рода
(Die Deklination der Feminina)*

К женскому склонению относятся все существительные женского рода. Признак женского склонения – отсутствие окончаний во всех падежах, падеж существительного можно определить только по артиклю, например:

<i>Kasus</i>	<i>Singular</i>		<i>Plural</i>	
<i>Nominativ</i>	<i>die Arbeit</i>	<i>die Uhr</i>	<i>die Arbeiten</i>	<i>die Uhren</i>
<i>Genitiv</i>	<i>der Arbeit</i>	<i>der Uhr</i>	<i>der Arbeiten</i>	<i>der Uhren</i>
<i>Dativ</i>	<i>der Arbeit</i>	<i>der Uhr</i>	<i>den Arbeiten</i>	<i>den Uhren</i>
<i>Akkusativ</i>	<i>die Arbeit</i>	<i>die Uhr</i>	<i>die Arbeiten</i>	<i>die Uhren</i>

*Переходная группа
(Übergangsgruppe)*

К переходной группе относятся следующие существительные: *der Buchstabe* (буква), *der Gedanke* (мысль), *der Frieden* (мир), *der Name* (имя), *der Funke* (искра), *der Glaube* (вера), *der Wille* (воля), *der Same* (семя), *der Schade* (вред, ущерб), *der Haufe* (куча, толпа), а также существительное среднего рода *das Herz* (сердце).

Признаком этих существительных является окончание **-(e)ns** в родительном падеже (*Genitiv*) и окончание **-(e)n** в дательном (*Dativ*) и винительном (*Akkusativ*) падеже, например:

<i>Kasus</i>	<i>Singular</i>		<i>Plural</i>	
	Мужской род (<i>Maskulinum</i>)	Средний род (<i>Neutrum</i>)		
<i>Nominativ</i>	<i>der Name</i>	<i>das Herz</i>	<i>die Namen</i>	<i>die Herzen</i>
<i>Genitiv</i>	<i>des Namens</i>	<i>des Herzens</i>	<i>der Namen</i>	<i>der Herzen</i>
<i>Dativ</i>	<i>dem Namen</i>	<i>dem Herzen</i>	<i>den Namen</i>	<i>den Herzen</i>
<i>Akkusativ</i>	<i>den Namen</i>	<i>das Herz</i>	<i>die Namen</i>	<i>die Herzen</i>

Некоторые из этих существительных имеют в именительном падеже (*Nominativ*) единственного числа параллельные формы, оканчивающиеся на **-en**, например: *der Frieden*, *der Samen*, *der Haufen*, *der Schaden*. Эти формы сегодня более употребительны, чем формы на **-e**.

Существительное *der Buchstabe* в родительном падеже (*Genitiv*) имеет две формы: *des Buchstabens* или *des Buchstaben*.

Склонение имён собственных (*Die Deklination der Eigennamen*)

Склонение имён собственных не зависит от их рода. Имена собственные женского и среднего рода (имена собственные с суффиксами **-chen**, **-lein**) склоняются одинаково: в родительном падеже (*Genitiv*) получают окончание **-s** (**-es**), в дательном (*Dativ*) и винительном (*Akkusativ*) падеже окончаний у них нет, например: *Glinkas Oper*, *Schillers Dramen*, *Antons Heft*, *Olgas Talent*.

Имена, оканчивающиеся на **-s**, **-ß**, **-x**, **-z** и женские имена, оканчивающиеся на **-ie** и **-e** в родительном падеже (*Genitiv*) получают окончание **-ens**, **-ns**, например: *Franzens Mutter*, *Helenens Vater*.

У имен и фамилий, оканчивающихся на **-s**, **-ß**, **-x**, **-z**, окончание родительного падежа заменяется на письме апострофом, например: *Franz' Theaterkarte*, *Strauß' Walzer*, *Brahms' Musik*. **В устной речи, тем не менее, соответствующее окончание произносится!**

Имена и фамилии иностранного происхождения (например, имена на **-us**, **-es**) употребляются с артиклем и не имеют окончаний, например: *der Roman des Cervantes*, *die Komödien des Aristophanes*. Это же касается немецких имен и фамилий, когда они употребляются с артиклем (но без определения), например: *die Dramen des Wolf*.

Вместо родительного падежа очень часто употребляется предложное сочетание (*von + Dativ*), например: *die Opern von Glinka*, *die Musik von Brahms*, *der Roman von Cervantes*. В разговорной речи с фамилиями, оканчивающимися на шипящий, употребляется только это предложное сочетание.

Если имя собственное образует со словами, зависящими от него, единую группу, то указание падежа получает только один член этой группы:

1. Если перед фамилией стоит одно или несколько имен, то окончание родительного падежа (*Genitiv*) **-s** получает только последнее имя собственное, например: *Michail Glinkas Oper*, *Erich Maria Remarques Romane*, *die Symphonie Ludwig van Beethovens*.
2. Если перед именем или фамилией употребляется определение, выраженное прилагательным или причастием, то имя собственное употребляется с артиклем и не получает окончания в родительном падеже, например: *die Gedichte des jungen Heine*, *die Stimme des kleinen Lottchen*, *das Talent der berühmten Maja Plissezkaja*.

Если перед именем или фамилией стоит определение, выраженное именем существительным, то употребление артикля здесь зависит от того, образует ли имя собственное с именем существительным понятийное единство или их связь несколько слабее. С именами существительными *Frau*, *Fräulein*, *Professor*, *Doktor*, *Direktor* и т.д. большей частью артикль не употребляется, тогда имя собственное получает в родительном падеже окончание **-s**, например: *Frau Professor Helene Weigels Spiel*, *Professor Oistrachs Konzert*. Имя существительное не склоняется.

Примечание. Если перед именем собственным стоят имена существительные *Herr*, *Kollege*, *Genosse*, то в родительном падеже

склоняются оба существительных, даже если артикль отсутствует, например: *Herrn Otto Klemms Spiel, Kollegen Wenzels Stimme*.

Но чаще имена существительные употребляются перед именем собственным с артиклем. Склоняются при этом имена существительные, а имена собственные в родительном падеже окончания не имеют, например: *die Werke des deutschen Dichters Bertolt Brecht, die Ballette des russischen Komponisten Tschaikowski*.

Имена в родительном падеже, а также образуемые от них группы слов могут стоять как перед, так и после определяемого существительного. Отдельное имя или группа слов, которые употребляются без артикля, стоят чаще перед определяемым существительным. Но если такие группы слов употребляются с артиклем, то они почти всегда следуют за определяемым существительным.

Названия книг, поэтических произведений, опер, фильмов и т.д. употребляются чаще с артиклем и склоняются.

Примеры:

Eine der berühmtesten Opern von Wagner ist der „Lohengrin“. – «Лоэнгрин» – одна из самых известных опер Вагнера.

Heute wird im Theater für Oper und Ballett die „Piquedame“ von Tschaikowski gegeben. – Сегодня в театре оперы и балета идет «Пиковая дама» Чайковского.

Die Vertonung des „Erlkönigs“ hat Schubert vorgenommen. – «Лесного короля» переложил на музыку Шуберт.

Но в разговорной речи артикль всё-таки может отсутствовать, например: *Morgen gehen wir zu „Tosca“.* – Завтра мы пойдем на «Тоску».

Примечание. Сравните порядок слов с именами собственными в русском и немецком языках:

Опера Глинки
«Иван Сусанин»

*Glinkas Oper „Iwan Sussanin“ oder
die Oper „Iwan Sussanin“ von Glinka*

Если имя собственное обозначает действующее лицо театральной пьесы, оперы и т.д., то оно употребляется почти без исключений с определенным артиклем, например:

Der Monolog des Hamlet, von dem berühmten Schauspieler N. vorgetragen, riss alle Zuschauer mit. – Монологом Гамлета, который исполнил известный актер N., были увлечены все зрители.

Примечание. Если имя художника переносится на его произведение, то существительное может употребляться с определенным артиклем, например: *Das ist ein Rubens.* – Это Рубенс (картина художника Рубенса).

ГЛАВА 2

Артикль (*DER ARTIKEL*)

Употребление артикля (*Artikelgebrauch*)

В немецком языке артикль – особое служебное слово, стоящее перед именем существительным и выражающее род, число и падеж существительного. Артикль указывает, является ли в данном предложении предмет или лицо, обозначаемые существительным, определенным или новым, неопределенным.

Существует два вида артикля: определенный артикль (в единственном числе именительном падеже для мужского рода **der**, для среднего рода **das**, для женского рода **die**, для множественного числа всех трех родов **die**) и неопределенный артикль (в единственном числе именительном падеже для мужского рода **ein**, для среднего рода **ein**, для женского рода **eine**).

Артикль выражает род имени существительного. Например, существительные *der Abend* (вечер), *der Beruf* (профессия), *der Fehler* (ошибка) – мужского рода; *das Buch* (книга), *das Jahr* (год), *das Heft* (тетрадь) – среднего, а *die Arbeit* (работа), *die Fremdsprache* (иностранный язык), *die Gruppe* (группа) – женского. Род существительных в украинском и русском языках не всегда совпадает с немецким: *das Buch* – книга (ж.р.), *der Kugelschreiber* – шариковая ручка (ж.р.), *die Stunde* – урок, час (м.р.).

Артикль выражает число имени существительного, например:

Der Lehrer kommt. – Приходит учитель. (ед. число, м.р.)

Die Hörer lesen gut. – Слушатели читают хорошо. (мн. число)

Артикль выражает падеж имени существительного, например:

Ich habe einen Kugelschreiber. (вин. падеж, м.р., ед. число) – У меня есть ручка.

Die Studenten lesen den Text. (им. падеж, мн. число; вин. падеж, м.р., ед.число) – Студенты читают текст.

Выбор определенного или неопределенного артикля обусловлен большей частью ситуацией, в которой делается это сообщение.

Неопределенный артикль (*der unbestimmte Artikel*) чаще всего стоит:

- при именной части сказуемого, например:

Das ist ein Buch. – Это книга.

- при существительном в единственном числе после оборота *es gibt*, например:

In unserer Universität gibt es eine Bibliothek und einen Sportsaal. – В нашем университете есть библиотека и спортзал.

- при прямом дополнении, если сообщается что-то новое, например:

Er liest einen Text. – Он читает текст.

Ich habe eine Frage. – У меня есть вопрос.

- при подлежащем, сообщающем новое (чаще всего в нераспространенном предложении), например:

Wer kommt da? – Da kommt ein Student.

Кто там приходит? – Там приходит студент.

Определенный артикль (*der bestimmte Artikel*) употребляется:

- при подлежащем как при исходном пункте высказывания, например:

Die Studenten haben viele Hausaufgaben. – У студентов много домашних заданий.

- при прочих членах предложения, выражающих данное, например:

Wir stellen Fragen zu dem Text. – Мы задаем вопросы к тексту.

- с существительными, обозначающими единственное в своем роде, например:

Die Erde ist rund. – Земля круглая.

- с существительными с порядковым числительным, стоящим перед ним или после него, например:

Der Text ist auf der Seite 20. – Текст находится на странице 20.

Heute ist der 12. September. – Сегодня 12-ое сентября.

Нулевой артикль или отсутствие артикля (*der Nullartikel*):

- при существительном во множественном числе, как и неопределенный артикль при существительном в единственном числе, например:

*Es gibt viele **Universitäten** in Charkow.* – В Харькове есть много университетов.

*Das sind **Studenten**.* – Это студенты.

- с именной частью сказуемого, если она обозначает профессию, род деятельности, звание, например:

*Ich bin **Student**.* – Я – студент.

*Mein Vater ist **Ingenieur**.* – Мой отец – инженер.

- с существительными, перед которыми стоит местоимение или количественное числительное, например:

*Ich habe **zwei Fehler**.* – У меня две ошибки.

- при обращении, например:

***Herr Schmidt**, kommen Sie bitte an die Tafel!* – Господин Шмидт, идите, пожалуйста, к доске!

- с именами собственными (без определения), например:

***Helmut**, antworten Sie auf meine Frage!* – Гельмут, ответьте на мой вопрос!

- с названиями городов, стран, населенных пунктов среднего рода (без определения), например:

*Ich studiere in **Charkiw**.* – Я учусь в Харькове.

*Mein Freund wohnt in **Deutschland**.* – Мой друг живет в Германии.

- с абстрактными существительными, если они употребляются без определения, например:

*Ich habe **Pech**.* – Мне не везет.

- с названиями учебных предметов и специальностей, например:

*Heute haben wir **Deutsch, Englisch und Sport**.* – Сегодня у нас немецкий, английский язык и физкультура.

- с существительными, которые обозначают вещества, материалы, продукты питания, например:

*Hier liegt **Papier** und dort **Kreide**.* – Здесь лежит бумага, а там – мел.
*Ich trinke **Tee** sehr gern.* – Я с удовольствием пью чай.

- при перечислении во множественном числе, например:

*Auf dem Tisch liegen **Bücher, Hefte und Kugelschreiber**.* – На столе лежат книги, тетради и ручки.

- в устойчивых словосочетаниях, например:

*Die Stunde ist **zu Ende**.* – Урок окончен.
*Ich gehe **nach Hause zu Fuß**.* – Я иду домой пешком.

ГЛАВА 3

ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ (DAS ADJEKTIV)

Склонение прилагательных (Die Deklination der Adjektive)

Прилагательное (*das Adjektiv*) обозначает черту или признак предмета. При этом прилагательное может обозначать различную степень признака, т.е. оно может иметь степени сравнения.

Различают три вида склонения прилагательных:

- а) сильное;
- б) слабое;
- в) смешанное.

Сильное склонение прилагательных (Starke Deklination der Adjektive)

Если прилагательное стоит перед существительным без сопровождающего слова (артикль, местоимение, числительное) или сопровождающее слово не выражает грамматических категорий существительного, то прилагательное склоняется по **сильному склонению**.

В сильном склонении прилагательные имеют местоименные окончания, которые совпадают с окончаниями местоимения *dieser* (кроме родительного падежа единственного числа (*Genitiv Singular*) мужского и среднего рода, где они имеют окончание **-en**):

Падеж (<i>Kasus</i>)	Единственное число (<i>Singular</i>)		
	Мужской род (<i>Maskulinum</i>)	Женский род (<i>Femininum</i>)	Средний род (<i>Neutrum</i>)
<i>Nominativ</i>	<i>guter Zucker</i>	<i>gute Butter</i>	<i>gutes Wetter</i>
<i>Genitiv</i>	<i>guten Zuckers</i>	<i>guter Butter</i>	<i>guten Wetters</i>
<i>Dativ</i>	<i>gutem Zucker</i>	<i>guter Butter</i>	<i>gutem Wetter</i>
<i>Akkusativ</i>	<i>guten Zucker</i>	<i>gute Butter</i>	<i>gutes Wetter</i>

Падеж (<i>Kasus</i>)	Множественное число для всех трех родов (<i>Plural für alle drei Geschlechter</i>)
<i>Nominativ</i>	<i>gute Blumen</i>
<i>Genitiv</i>	<i>guter Blumen</i>
<i>Dativ</i>	<i>guten Blumen</i>
<i>Akkusativ</i>	<i>gute Blumen</i>

Прилагательные склоняются по сильному склонению:

- 1) если существительное стоит без артикля;
- 2) во множественном числе после местоимений **viele** (много, многие), **wenige** (немногие), **einige** (некоторые), **mehrere** (некоторые, несколько), **etliche** (несколько, некоторые), **manche** (некоторые, многие); после местоимения **manche** во множественном числе прилагательное может склоняться как по сильному, так и по слабому склонению, например: *manche alte(n) Menschen* – некоторые пожилые люди.
- 3) после склоняемых количественных числительных, например: **Zweier**, **Dreier**.

*Слабое склонение прилагательных
(Schwache Deklination der Adjektive)*

Если сопровождающее слово существительного чётко выражает грамматические категории существительного, то прилагательное склоняется по **слабому склонению**.

По слабому склонению прилагательные склоняются так же, как и существительные слабого склонения: они получают во всех косвенных падежах единственного и множественного числа окончание **-en**; в *Nominativ Singular* всех трёх родов и в *Akkusativ* женского и среднего рода прилагательные имеют окончание **-e**:

Падеж (<i>Kasus</i>)	Единственное число (<i>Singular</i>)		
	Мужской род (<i>Maskulinum</i>)	Женский род (<i>Femininum</i>)	Средний род (<i>Neutrum</i>)

<i>Nominativ</i>	<i>der kleine Junge</i>	<i>die kleine Freundin</i>	<i>das kleine Mädchen</i>
<i>Genitiv</i>	<i>des kleinen Jungen</i>	<i>der kleinen Freundin</i>	<i>des kleinen Mädchens</i>
<i>Dativ</i>	<i>dem kleinen Jungen</i>	<i>der kleinen Freundin</i>	<i>dem kleinen Mädchen</i>
<i>Akkusativ</i>	<i>den kleinen Jungen</i>	<i>die kleine Freundin</i>	<i>das kleine Mädchen</i>

Падеж (<i>Kasus</i>)	Множественное число для всех трех родов (<i>Plural für alle drei Geschlechter</i>)
<i>Nominativ</i>	<i>die kleinen Jungen, Freundinnen, Mädchen</i>
<i>Genitiv</i>	<i>der kleinen Jungen, Freundinnen, Mädchen</i>
<i>Dativ</i>	<i>den kleinen Jungen, Freundinnen, Mädchen</i>
<i>Akkusativ</i>	<i>die kleinen Jungen, Freundinnen, Mädchen</i>

Прилагательные склоняются по слабому склонению:

- 1) после определённого артикля;
- 2) после местоимений **dieser** (этот), **jener** (тот), **jeder** (каждый), **solcher** (такой), **derselbe** (тот же), **derjenige** (тот), **welcher** (какой), **mancher** (в единственном числе) (много);
- 3) после притяжательных местоимений (во множественном числе);
- 4) после местоимений **keine**, **alle** (все), **beide** (оба), **sämtliche** (все); после местоимения **solcher** во множественном числе прилагательное может склоняться как по сильному, так и по слабому склонению в именительном (*Nominativ*) и винительном падеже (*Akkusativ*), например: *solche interessante(n) Bücher* – такие интересные книги.

Смешанные окончания (Gemischte Endungen) прилагательные имеют:

- 1) после неопределённого артикля;
- 2) после притяжательных местоимений в единственном числе;
- 3) после отрицательного местоимения **kein**.

Падеж (<i>Kasus</i>)	Единственное число (<i>Singular</i>)	
	Мужской род (<i>Maskulinum</i>)	Женский род (<i>Femininum</i>)
<i>Nominativ</i>	<i>ein (mein, kein) neuer Tisch</i>	<i>eine (meine, keine) neue Freundin</i>
<i>Genitiv</i>	<i>eines (meines, keines) neuen Tisches</i>	<i>einer (meiner, keiner) neuen Freundin</i>
<i>Dativ</i>	<i>einem (meinem, keinem) neuen Tisch</i>	<i>einer (meiner, keiner) neuen Freundin</i>
<i>Akkusativ</i>	<i>einen (meinen, keinen) neuen Tisch</i>	<i>eine (meine, keine) neue Freundin</i>

Падеж (<i>Kasus</i>)	Единственное число (<i>Singular</i>) Средний род (<i>Neutrum</i>)
---------------------------	--

<i>Nominativ</i>	<i>ein (mein, kein) neues Heft</i>
<i>Genitiv</i>	<i>eines (meines, keines) neuen Heftes</i>
<i>Dativ</i>	<i>einem (meinem, keinem) neuen Heft</i>
<i>Akkusativ</i>	<i>ein (mein, kein) neues Heft</i>

Падеж (<i>Kasus</i>)	Множественное число для всех трех родов (<i>Plural für alle drei Geschlechter</i>)
<i>Nominativ</i>	<i>meine (keine) neuen Tische, Freundinnen, Hefte</i>
<i>Genitiv</i>	<i>meiner (keiner) neuen Tische, Freundinnen, Hefte</i>
<i>Dativ</i>	<i>meinen (keinen) neuen Tischen, Freundinnen, Heften</i>
<i>Akkusativ</i>	<i>meine (keine) neuen Tische, Freundinnen, Hefte</i>

Примечания. 1. Прилагательные, основа которых оканчивается на **-el**, при склонении теряют свой корневой гласный **-e-**, например: *edel* (благородный), *aber: ein edler Mensch* (благородный человек), *edle Menschen* (благородные люди). Прилагательные, основа которых оканчивается на **-er, -en**, обычно сохраняют свой **-e-**, например: *finster* (мрачный) – *ein finsterner Wald* (мрачный лес), *vollkommen* (совершенный) – *eine vollkommene Kunst* (совершенное искусство); *aber: teuer* (дорогой) – *ein teurer (oder: teurerer) Stoff* (дорогой материал).

2. Всегда неизменяемыми остаются такие прилагательные иностранного происхождения, как **rosa, lila, prima, beige** и др., а также прилагательные, которые образованы от географических названий с помощью суффикса **-er**, например: *die Charkower Straßen* (харьковские улицы), *die Kiewer Universitäten* (киевские университеты).

3. Прилагательные могут легко превращаться в существительные (субстантивироваться). При этом они становятся существительными мужского и женского рода, если обозначают одушевленные предметы, и среднего рода, если обозначают абстрактные понятия, например: *der (die) Deutsche* (немец, немка), *der (die) Kranke* (больной, больная); *das Neue* (новое), *das Interessante* (интересное).

Субстантивированные прилагательные склоняются как прилагательные. Субстантивированные прилагательные среднего рода после местоимения **alles** (всё) склоняются по слабому, а после местоимений **viel** (много, многие), **wenig** (немногие), **etwas** (немного) по сильному склонению, например: *alles Gute, viel (wenig, etwas) Neues*.

Субстантивированные прилагательные пишутся с большой буквы.

Степени сравнения прилагательных и наречий (*Steigerungsstufen der Adjektive und der Adverbien*)

Прилагательное (*das Adjektiv*) имеет три степени сравнения:

1. Положительная степень (<i>Positiv</i>)	2. Сравнительная степень (<i>Komparativ</i>)	3. Превосходная степень (<i>Superlativ</i>)
например: <i>satt</i> (сытый), <i>spät</i> (поздно), <i>nah</i> (близко, близкий), <i>arm</i> (бедный), <i>warm</i> (тепло, теплый), <i>schwach</i> (слабо, слабый), <i>kräftig</i> (сильно, сильный) <i>wichtig</i> (важный, важно)	например: <i>satter</i> (более сытый), <i>später</i> (позже), <i>näher</i> (ближе, более близкий), <i>ärmer</i> (беднее), <i>wärmer</i> (теплее, более теплый), <i>schwächer</i> (слабее, более слабый), <i>kräftiger</i> (сильнее, более сильный) <i>wichtiger</i> (важнее, более важный)	например: <i>der satteste</i> (самый сытый), <i>der späteste</i> (самый поздний), <i>der nächste</i> (самый близкий), <i>der ärmste</i> (самый бедный), <i>der wärmste</i> (самый теплый), <i>der schwächste</i> (самый слабый), <i>der kräftigste</i> (самый сильный) <i>der wichtigste</i> (самый важный)

Степени сравнения обозначают большую или меньшую степень качества и употребляются при сравнении. Это относительное употребление степеней сравнения. Степени сравнения могут образовывать, прежде всего, качественные прилагательные.

Сравнительная степень (*Komparativ*) образуется от формы положительной степени (*Positiv*) путём прибавления к ней суффикса **-er**, например:

spät – später, kräftig – kräftiger, wichtig – wichtiger.

Превосходная степень (*Superlativ*) образуется от формы положительной степени (*Positiv*) путём прибавления к ней суффикса **-(e)st**, например:

spät – spätest, kräftig – kräftigst, wichtig – wichtigst.

Превосходная степень употребляется чаще всего с определённым артиклем в изменяемой форме, например:

der späteste Zug (самый поздний поезд),
der kräftigste Knabe (самый сильный мальчик),
die wichtigste Frage (самый важный вопрос).

Но существует также неизменяемая форма превосходной степени, которая образуется с помощью предлога **am (an + dem)**, например:

am spätesten (самый поздний, самое позднее),
am kräftigsten (сильнее всех, сильнее всего),
am wichtigsten (важнее всего).

Неизменяемая форма превосходной степени всегда употребляется в качестве предикатива (именной части сказуемого).

Соединительную **-e-** в суффиксе превосходной степени получают прилагательные, оканчивающиеся на **-d, -t, -tz, -s, -ß, -x, -z**, например:

bösest, festest, rundest, НО: **größte**

или

der, die, das böseste/ am bösesten (самый злой/ злее всего)

der, die, das festeste/ am festesten (самый крепкий/ крепче всего, всех)

der, die, das rundeste/ am rundesten (самый круглый/ круглее всего, всех)

der, die, das größte / am größten (самый большой/ больше всего, всех)

Большинство прилагательных с корневой гласной **-a-, -o-, -u-** принимают умлаут, например:

arm (бедный; бедно) – *ärmer* – *am ärmsten*

warm (теплый; тепло) – *wärmer* – *am wärmsten*

schwach (слабый; слабо) – *schwächer* – *am schwächsten*

groß (большой) – *größer* – *am größten*

kurz (короткий; кратко) – *kürzer* – *am kürzesten*

И всё же есть прилагательные с корневыми гласными **-a-, -o-, -u-** (и дифтонгом **au**), которые не принимают умлаута: *grau* (серый), *schlau* (хитрый), *rauh* (шершавый), *klar* (ясный, понятный), *brav* (смелый), *falsch* (неправильный), *rasch* (быстрый), *satt* (сытый), *roh* (сырой), *schlank* (стройный), *froh* (радостный), *stolz* (гордый), *voll* (полный), *bunt* (пестрый, цветной).

Многосложные прилагательные также не принимают умлаута, например:

fleißig (прилежный) – *fleißiger* – *am fleißigsten*,

ruhig (спокойный) – *ruhiger* – *am ruhigsten*,

interessant (интересный) – *interessanter* – *am interessantesten*.

У некоторых прилагательных колеблется употребление умлаута (чаще употребляется форма без умлаута, за исключением прилагательного **gesund**), например:

schmal (узкий) – *schmaler und schmaler*

blass (бледный) – *blasser und blässer*

nass (мокрый) – *nasser und nässer*

rot (красный) – *roter und röter*
glatt (гладкий) – *glatter und glätter*
gesund (здоровый) – *gesunder und gesünder*

Некоторые прилагательные имеют особенности при образовании степеней сравнения:

1. Прилагательные **gut** (хороший, добрый; хорошо), **viel** (многие; много), **hoch** (высокий; высоко), **nah** (близкий; близко), **gern** (охотно) образуют степени сравнения следующим образом:

gut - besser - am besten, der, die das beste
viel - mehr - am meisten, der, die, das meiste
hoch - höher - am höchsten, der, die, das höchste
nah - näher - am nächsten, der die, das nächste
gern - lieber - am liebsten, der, die, das liebste

2. Прилагательные, оканчивающиеся на **-el**, **-er**, **-en**, при образовании сравнительной степени теряют **-e-** перед **l**, **r**, **n**, например:

dunkel (темный; темно) – *dunkler – am dunkelsten, der, die, das dunkelste*
teuer (дорогой; дорого) – *teurer – am teuersten, der, die, das teuerste*
willkommen (желанный, приятный) – *wilkommner – am willkommensten, der, die, das willkommenste.*

ГЛАВА 4

МЕСТОИМЕНИЕ (DAS PRONOMEN)

Общее. Местоимения указывают на предметы или на их свойства. Они могут употребляться в функции существительных или прилагательных. В соответствии с этим местоимения делятся на две группы: местоимения в роли существительных и местоимения в роли прилагательных. Местоимения в роли существительного употребляются в предложении, как правило, в качестве подлежащего, дополнения или обстоятельства.

Местоимения в роли прилагательного употребляются в качестве определения, например:

Ich will ihn anrufen. – Я хочу ему позвонить. (**Ich** и **ihn** – местоимения в роли существительного, они употребляются в предложении в качестве подлежащего и дополнения.)

Mein Freund ist noch nicht gekommen. – Мой друг не пришел. (**Mein** – местоимение в роли прилагательного, в предложении выполняет функцию определения.)

Местоимения в немецком языке по своей семантике и морфологическим особенностям делятся на следующие группы:

- 1) личные местоимения;
- 2) притяжательные местоимения;
- 3) указательные местоимения;
- 4) относительные местоимения;
- 5) вопросительные местоимения;
- 6) неопределенные местоимения;
- 7) отрицательные местоимения;
- 8) безличное местоимение;
- 9) возвратные местоимения;
- 10) взаимные местоимения.

Примечание: Некоторые местоимения могут употребляться то в роли существительного, то в роли прилагательного. Это, например, притяжательные, указательные, неопределенные и отрицательные местоимения.

Личные местоимения (*Personalpronomen*)

К личным местоимениям относятся: **ich** (я), **du** (ты), **er** (он), **sie** (она), **es** (оно), **wir** (мы), **ihr** (вы), **sie** (они), **Sie** (Вы).

У личных местоимений два числа (единственное и множественное), и личные местоимения 3-го лица единственного числа изменяются по родам. Склоняются они следующим образом:

Единственное число (<i>Singular</i>)					
Падеж (<i>Kasus</i>)	1-е лицо (<i>1. Person</i>)	2-е лицо (<i>2. Person</i>)	3-е лицо (<i>3. Person</i>)		
			Мужской род (<i>Maskulinum</i>)	Женский род (<i>Femininum</i>)	Средний род (<i>Neutrum</i>)
<i>Nominativ</i>	<i>ich</i>	<i>du</i>	<i>er</i>	<i>sie</i>	<i>es</i>
<i>Genitiv</i>	<i>meiner</i>	<i>deiner</i>	<i>seiner</i>	<i>ihrer</i>	<i>seiner</i>
<i>Dativ</i>	<i>mir</i>	<i>dir</i>	<i>ihm</i>	<i>ihr</i>	<i>ihm</i>
<i>Akkusativ</i>	<i>mich</i>	<i>dich</i>	<i>ihn</i>	<i>sie</i>	<i>es</i>

Множественное число (<i>Plural</i>)				Вежливая форма (<i>Höflichkeitsform</i>)
Падеж (<i>Kasus</i>)	1-е лицо (<i>1. Person</i>)	2-е лицо (<i>2. Person</i>)	3-е лицо для всех трех родов (<i>3. Person für alle drei Geschlechter</i>)	
<i>Nominativ</i>	<i>wir</i>	<i>ihr</i>	<i>sie</i>	<i>Sie</i>

<i>Genitiv</i>	<i>unser</i>	<i>euer</i>	<i>ihrer</i>	<i>Ihrer</i>
<i>Dativ</i>	<i>uns</i>	<i>euch</i>	<i>ihnen</i>	<i>Ihnen</i>
<i>Akkusativ</i>	<i>uns</i>	<i>euch</i>	<i>sie</i>	<i>Sie</i>

При употреблении личных местоимений существуют следующие особенности.

Личное местоимение 2-го лица множественного числа **ihr** (вы) употребляется в том случае, когда говорящий обращается к людям, с каждым из которых он на «ты», например:

Kinder, ihr sollt eure Hefte mit der schriftlichen Arbeit abgeben! - Дети, вы должны сдать свои тетради с письменной работой!

В остальных случаях употребляется вежливая форма **Sie** (Вы) (как в единственном, так и во множественном числе).

**Неопределенно-личное местоимение *man*,
неопределенные местоимения *jemand, niemand, nichts, etwas*
(*Das unbestimmt-persönliche Pronomen man*,
Indefinitpronomen jemand, niemand, nichts, etwas)**

Некоторые неопределенные местоимения относятся к местоимениям-существительным. Часть же относится к местоимениям-прилагательным.

Местоимение **man** не склоняется. Оно употребляется только в именительном падеже (*Nominativ*) как подлежащее. **Man** обозначает одно или несколько неопределенных лиц. При подлежащем **man** глагол всегда стоит в 3-м лице единственного числа. На русский язык местоимение **man** не переводится, а глагол переводится 3-м лицом множественного числа без местоимения со значением неопределенного лица. Ниже приводятся варианты предложений с местоимением:

Man <i>diskutiert die Wege der Zusammenarbeit.</i>	Обсуждают пути сотрудничества. Обсуждаются пути сотрудничества. (Неопределенно-личное предложение без подлежащего или со сказуемым в страдательном залоге.)
<i>Wie übersetzt man diesen Satz?</i>	Как перевести это предложение? (Инфинитивное предложение.)
<i>Hier hört man nichts.</i>	Здесь ничего не слышно.

	(Безличное предложение с наречиями со страдательными причастиями.)
<i>Wo kauft man Zeitungen?</i>	Где здесь можно купить газеты? (Безличные предложения с «нужно», «можно» и т.п.)
<i>Manchmal besucht man uns. Hier arbeitet man fleißig.</i>	Иногда к нам кое-кто заходит. Здесь все работают прилежно. (Личные предложения с местоимениями «кое-кто», «никто», «все», «кто-то», «кто-либо» и т.п.)
<i>Manchmal liest man ein Buch.</i>	Иногда читаешь книгу. (Неопределенно-личное предложение с глаголом во 2 лице ед. числа.)

В случае повторяющегося обычного действия, когда говорящий имеет в виду самого себя, конструкция с **man** переводится вторым лицом единственного числа без местоимения со значением обобщенного лица.

Местоимение **man** с модальными глаголами переводится при помощи безличных предложений:

man kann – можно, возможно
man darf – можно (разрешено)
man soll – нужно, необходимо
man muss – нужно
man kann nicht – нельзя, невозможно
man darf nicht – нельзя (запрещено)

Например:

*Hier darf **man** nicht rauchen!* – Здесь нельзя курить!

***Man kann** einfach nicht schlafen, so laut ist es hier!* – Невозможно спать, здесь так громко!

Местоимения **jedermann**, **jemand**, **niemand** принимают окончания только в родительном падеже. В остальных падежах они в большинстве случаев остаются без изменения. На русский язык эти местоимения переводятся как «каждый», «кто-то» или «кто-нибудь» и «никто», например:

*Kann **jemand** mir helfen?* – Кто-нибудь может мне помочь?

***Niemand** ist da.* – Здесь никого нет.

Местоимения **jemand**, **niemand** могут получать сильные окончания в дательном (*Dativ*) и винительном (*Akkusativ*) падежах:

<i>Nominativ</i>	<i>jemand</i>	<i>niemand</i>	<i>jedermann</i>
<i>Genitiv</i>	<i>jemandes</i>	<i>niemandes</i>	<i>jedermanns</i>
<i>Dativ</i>	<i>jemand(em)</i>	<i>niemand(em)</i>	<i>jedermann</i>
<i>Akkusativ</i>	<i>jemand(en)</i>	<i>niemand(en)</i>	<i>jedermann</i>

Например:

Er ist zu jedermann freundlich. – Он дружелюбен с каждым.

Fisch ist nicht jedermanns Geschmack. – Рыба не каждому приходится по вкусу.

Jemand *hat nach dir gefragt.* – О тебе кто-то спрашивал.

Hast du jemand(en) im Werk getroffen? – Nein, ich habe niemand(en) getroffen. – Ты кого-нибудь встретил на заводе? – Нет, я никого не встретил.

Местоимение **etwas** (что-то, кое-что) и **nichts** (ничего) не изменяются.

Например:

Wir haben von etwas Interessantem (Dativ) erfahren. – Мы узнали о чём-то интересном.

Haben Sie etwas Neues für mich? – Leider nichts.

У Вас есть что-то новое для меня? – К сожалению, ничего.

ВАЖНО: субстантивированные прилагательные после этих местоимений пишутся с большой буквы!

Местоимение **jeder** (каждый) склоняется как определенный артикль. Множественного числа оно не имеет. Оно употребляется и как существительное, и как прилагательное.

Jeder Mensch weiß das. – Каждый (человек) знает это.

Jeder muss das wissen. – Каждый должен это знать.

Местоимение **keiner** (никто) склоняется как определенный артикль по местоименному типу:

Er hat das keinem mitgeteilt. – Он никому не сообщил это.

Ich habe keinen gesehen. – Я никого не видел.

Вопросительные местоимения (*Interrogativpronomen*)

Вопросительные местоимения **Wer? Was?** относятся к местоимениям, существительным.

Местоимения **Welcher? Was für ein?** – к местоимениям, прилагательным. Вопросительное местоимение **Welcher?** склоняется как определенный артикль и сопровождает существительное. Оно конкретизирует качества определенного предмета. В ответе на вопрос с этим вопросительным местоимением употребляется всегда определенный артикль:

Welche Übungen machen Sie jetzt? – *Die Übungen aus der Lektion 5.*
Какие упражнения Вы сейчас делаете? – Упражнения из урока 5.

На русский язык оно переводится вопросительными местоимениями «какой», «который».

Вопросительное местоимение **Was für ein?** употребляется в вопросах, относящихся к одному из множества предметов. В ответе на вопрос с этим вопросительным местоимением для единственного числа употребляется неопределенный артикль, а для множественного – нулевой, например:

Was für ein Buch liest er? – *Einen Abenteuerroman.*
Какую книгу он читает? – Приключенческий роман.

Was für Kleider trägt sie gern? – *Seidene Kleider.*
Какие платья она любит носить? – Шёлковые (платья).

В вопросительном местоимении **Was für ein?** склоняется только **ein**. Во множественном числе **ein** выпадает и местоимение имеет форму **Was für?**, например:

Was für einen Tisch kauft er? – *Einen Schreibtisch.*
Какой стол он покупает? – Письменный (стол).

Was für ein Buch liest er? – *Ein Märchenbuch.*
Какую книгу он читает? – Сказки.

На русский язык оно переводится как «какой» в значении «какого рода (вида)».

Безличное местоимение *es*
(*Das unpersönliche Pronomen es*)

Безличное местоимение **es** употребляется как формальное подлежащее с безличными глаголами, выражающими:

1) явления природы, например:

Es donnert. – Гремит гром.

Es regnet. – Идёт дождь;

2) ощущения человека, например:

es friert mich – меня знобит,

es schläfert mich – меня клонит в сон,

es graut mir – я боюсь;

3) в безличных конструкциях с личными глаголами, например:

Es zieht. – Сквозняк, сквозит.

Es ist kalt. – Холодно.

Es ist spät. – Поздно;

4) в безличных устойчивых оборотах, например:

Wie geht es Ihnen? – Как у Вас дела?

Es gibt hier viele Bücher. – Здесь много книг.

Кроме того, безличное местоимение **es** употребляется:

1) как соотносительное слово с целым рядом глаголов и конструкций, при которых подлежащее (обычно придаточное или инфинитивный оборот) стоит в конце предложения, например:

Es ist gut, das Geschriebene am nächsten Tag durchzusehen. – Хорошо, когда написанное просматриваешь на следующий день.

Es freut uns, dass die Ferien bald beginnen. – Нас радует, что скоро начнутся каникулы;

2) как вводное слово, т.е. занимающее первое место в предложении, например:

Es fahren so viele Autos vorbei. – Мимо проезжает так много автомобилей.

ГЛАВА 5

ГЛАГОЛ (DAS VERB)

Настоящее время (Präsens)

Презенс образуется от основы инфинитива глагола путём прибавления к ней личных окончаний, например:

		<i>lernen</i> (учиться)	<i>sagen</i> (говорить, разговаривать)	<i>schreiben</i> (писать)
<i>Singular</i> (ед.ч.)	<i>ich</i>	<i>lerne</i>	<i>sage</i>	<i>schreibe</i>
	<i>du</i>	<i>lernst</i>	<i>sagst</i>	<i>schreibst</i>
	<i>er,</i> <i>sie,</i> <i>es</i> }	<i>lernt</i>	<i>sagt</i>	<i>schreibt</i>
<i>Plural</i> (мн.ч.)	<i>wir</i>	<i>lernen</i>	<i>sagen</i>	<i>schreiben</i>
	<i>ihr</i>	<i>lernt</i>	<i>sagt</i>	<i>schreibt</i>
	<i>sie</i>	<i>lernen</i>	<i>sagen</i>	<i>schreiben</i>
<i>Höflichkeitsform</i> (вежливая форма)	<i>Sie</i>	<i>lernen</i>	<i>sagen</i>	<i>schreiben</i>

При спряжении различных групп глаголов существуют такие особенности:

1. Сильные глаголы с корневой гласной **-a-** (кроме глагола *schaffen* – творить, создавать), а также глаголы *stoßen* (толкать) и *laufen* (бежать, бегать) принимают во 2-м и 3-м лице единственного числа **умлаут**, например:

<i>fahren</i> (ехать)	<i>du fährst</i>	<i>er, sie, es fährt</i>
<i>schlafen</i> (спать)	<i>du schläfst</i>	<i>er, sie, es schläft</i>
<i>fallen</i> (падать)	<i>du fällst</i>	<i>er, sie, es fällt</i>

2. Сильные глаголы с корневой гласной **-e-** (кроме *heben* (поднимать), *genesen* (выздоровливать), *weben* (ткать), *bewegen* (двигать), *stehen* (стоять), *gehen* (идти, ходить)) меняют ее на **-i-** или **-ie-** во 2-м и 3-м лице единственного числа, например:

<i>lesen</i> (читать)	<i>du liest</i>	<i>er, sie, es liest</i>
<i>werden</i> (становиться)	<i>du wirst</i>	<i>er, sie, es wird</i>
<i>sprechen</i> (говорить, разговаривать)	<i>du sprichst</i>	<i>er, sie, es spricht</i>

3. Слабые глаголы, оканчивающиеся на **-er, -el**, в 1-м и 3-м лице множественного числа принимают личное окончание **-n**, напр.:

<i>lächeln</i> (улыбаться)	wir lächeln	sie lächeln
<i>entwickeln</i> (развивать)	wir entwickeln	sie entwickeln
<i>plaudern</i> (болтать)	wir plaudern	sie plaudern

4. Сильные и слабые глаголы, которые не меняют свой корневой гласный и основа которых оканчивается на **-d, -t, -m, -n** с предшествующим шумным согласным, принимают во 2-м и 3-м лице единственного числа и 2-м лице множественного числа перед личным окончанием **-st** и **-t** букву **-e-**, например:

<i>warten</i> (ждать)	du wartest	er (ihr) wartet
<i>arbeiten</i> (работать)	du arbeitest	er (ihr) arbeitet
<i>atmen</i> (дышать)	du atmest	er (ihr) atmet

5. Сильные и слабые глаголы, оканчивающиеся на **-s, -ss, -ß, -z, -tz**, принимают во 2-м лице единственного числа обычно окончание **-t**, например:

<i>lesen</i> (читать)	du liest
<i>sitzen</i> (сидеть)	du sitzt
<i>tanzen</i> (танцевать)	du tanzt

6. Сильные глаголы, которые меняют свой корневой гласный и основа которых оканчивается на **-t**, не принимают в 3-м лице единственного числа никакого окончания, например:

	<i>halten</i> (держать)	<i>braten</i> (печь, жарить)	<i>treten</i> (ступать, наступать)
er, sie, es	hält	brät	tritt

Во 2-м лице единственного числа они принимают окончание **-st**, а во 2-м лице множественного числа – окончание **-et**, например:

<i>halten</i> (держать)	du hältst	ihr haltet
<i>braten</i> (печь, жарить)	du brätst	ihr bratet
<i>treten</i> (ступать, наступать)	du trittst	ihr tretet

Формы прошедшего времени в немецком языке (*Vergangenheitsformen im Deutschen*)

В немецком языке есть три грамматические формы прошедшего времени:

1) *Präteritum* – это время используется для описания событий в прошлом и употребляется преимущественно в письменной речи. *Präteritum* является второй формой глагола. Например:

Er machte eine Dienstreise. Sie dauerte zwei Tage, Montag und Dienstag. Es war seine erste Dienstreise mit Kollegen. – Он съездил в командировку. Она длилась два дня, понедельник и вторник. Это была его первая командировка с коллегами.

2) *Perfekt* используется для описания событий, относящихся к прошлому, и употребляется преимущественно в устной речи, например:

– *Was hast du gestern gemacht?* (Что ты делал(а) вчера?)

– *Am Morgen und am Nachmittag habe ich ein Buch gelesen und am Abend bin ich mit meinen Freunden ins Kino gegangen.* (Утром и после обеда я читал(а) книгу, а вечером ходил(а) в кино со своими друзьями.)

3) *Plusquamperfekt* является «предпрошедшим» временем и служит для того, чтобы показать (и подчеркнуть), что одно действие в прошлом предшествовало другому. С этой точки зрения данное время соответствует английскому *Past Perfect*. *Plusquamperfekt* не употребляется самостоятельно, а только относительно, т.е. в сочетании с другим временем (*Präteritum*), например:

Nachdem ich meine Hausaufgaben gemacht hatte, ging ich ins Kino. – После того как я сделал(а) свои домашние задания, я пошел (пошла) в кино.

Простое прошедшее время (*Präteritum*)

Форма претерита употребляется в связных повествованиях и описаниях и более типична для письменной речи. Эта форма образуется от претеритальной основы глагола путем присоединения личного окончания.

Личные окончания глаголов в претерите:

ich – нулевое окончание

du – *-st*

er, sie, es – нулевое окончание

wir – *-n*

ihr – *-t*

sie/ Sie – *-n*

Форма претерита слабых глаголов образуется из корня глагола с суффиксом **-te** и личными окончаниями претерита:

lernen (учиться, учить) → *lernte* + личное окончание = *du lernstest, ihr lerntet*

spielen (играть) → *spielte* = *wir spielten, er spielte*

benutzen (использовать, пользоваться) → *benutzte* = *ich benutzte, du benutztest*

У глаголов после корней, оканчивающихся на **-d, -t, -n, -m** с предшествующими шумными согласными, перед суффиксом стоит **-e**, например:

ich badete (*baden* – купаться),

du arbeitetest (*arbeiten* – работать),

er zeichnete (*zeichnen* – рисовать, чертить)

Претерит сильных глаголов образуется из корня глагола с абляутом и личными окончаниями, например:

treffen (встречать, встретить) – **traf**

nehmen (брать, взять) – **nahm**

stehen (стоять) – **stand**

schreiben (писать) – **schrieb**

essen (есть, кушать) – **aß**

gießen (лить, поливать) – **goss**

Er schrieb einen Brief. – Он написал письмо.

Wann standen wir auf? – Когда (В котором часу) мы встали?

Wohin fuhr er? – Куда он уехал?

Отделяемые приставки отделяются и занимают последнее место в предложении, например:

Warum hörtest du mir nicht zu? – Почему ты меня не слушал?

Wer kam mit? – Кто пришел вместе с тобой (с Вами, с ним и т.д.)?

В устной речи в форме претерит употребляются глаголы *haben, sein* и модальные глаголы, если они являются спрягаемой частью сказуемого, например:

Gestern hatte ich keine Zeit. – Вчера у меня не было времени.

Wo warst du denn im Sommer? – Где же ты был летом?

Musstest du so lange arbeiten? – Ты должен был (должна была) так долго работать?

Konntest du nicht früher Schluss machen? – Ты не мог (не могла) закончить пораньше?

Перфект (*Das Perfekt*)

Образование. *Perfekt* является сложной временной формой, т.е. образуется с использованием вспомогательного глагола **haben** или **sein** и причастия II смыслового глагола:

Perfekt = haben/sein в Präsens + Partizip II смыслового глагола

Например: *Ich habe ein Buch gelesen.* – Я прочитал(а) книгу.
Ich bin gekommen. – Я пришел (пришла).

Особенности образования Partizip II (третья форма глагола). *Partizip II* (ср. Participle II в английском языке) сильных и слабых глаголов образуется по-разному. **Для слабых глаголов:**

приставка ge- + корень глагола + суффикс -(e)t

Например: *arbeiten* (работать) – **ge-arbeit-et**,
tanzen (танцевать) – **ge-tanz-t**,
lachen (смеяться) – **ge-lach-t**

Суффикс **-et** получают глаголы, корень которых заканчивается на **-d, -t** (например, *baden* (купаться), *warten* (ждать, ожидать) или на **-n, -m**, перед которыми стоит ещё один согласный (**-tm, -dm, -chn, -gn**, например: *atmen* (дышать), *widmen* (посвящать), *zeichnen* (рисовать, чертить), *begegnen* (встретить кого-л.).

Для сильных глаголов:

приставка ge- + корень глагола (изменение корневой гласной!) + суффикс -en:

Например: *finden* (находить): **ge-fund-en**
sprechen (говорить, разговаривать): **ge-sproch-en**
gehen (идти, ходить): **ge-gang-en**

При образовании *Partizip II* глаголов с отделяемыми приставками **ge-** ставится между корнем и отделяемой приставкой, например:

aufmachen (открывать) – **auf-ge-macht**;
einladen (приглашать) – **ein-ge-laden**

Partizip II образуется без приставки **ge-** для следующих глаголов:

а) глаголы с неотделяемыми приставками, например:

erzählen (рассказывать) – **erzählt**,
verstehen (понимать) – **verstanden**;

2) глаголы с суффиксом **-ieren**, например:

reparieren (чинить, ремонтировать) – **repariert**,
studieren (учиться в вузе, изучать что-л.) – **studiert**.

**Глаголы, которые образуют перфект (*Perfekt*)
со вспомогательным глаголом *haben*:**

1. Все переходные глаголы, например:

Ich habe diesen Artikel schon gelesen. – Я уже прочитал(а) эту статью. **Hast du ihren Brief bekommen?** – Ты уже получил(а) её (их) письмо?

2. Все возвратные глаголы, например:

In der Schule hat er sich für Geschichte interessiert. – В школе он интересовался историей.
Ich habe mich zur Vorlesung verspätet. – Я опоздал(а) на лекцию.
Hast du dir diesen Film schon angesehen? – Ты уже смотрел(а) этот фильм?

3. Безличные глаголы, например:

Es hat gestern geschneit (geregnet, geblitzt, gedunkelt, getaut). – Вчера шел снег (дождь, сверкала молния, стемнело, таял снег).

4. Большинство непереходных глаголов, не выражающих изменение состояния или движение, например:

Hier hat früher ein Tisch gestanden. – Здесь стоял раньше стол.
Hast du heute gut geschlafen? – Ты сегодня хорошо спал(а)?

5. Модальные глаголы (*müssen, sollen, dürfen, können, mögen, wollen*), например:

Das hast du ja selbst gewollt! – Ты же сам(а) этого хотел(а)!

6. Глагол *haben*, например:

Hast du dieses Buch damals schon gehabt? – У тебя была эта книга уже тогда?

**Глаголы, которые образуют перфект (Perfekt)
со вспомогательным глаголом sein:**

1. Непереходные глаголы, которые обозначают движение, например:

*Er ist gestern auf Dienstreise nach Deutschland **gefahren**.* – Вчера он уехал в командировку в Германию.

*Wann **ist er gekommen**?* – Когда он приехал?

*Erikas Familie **ist gestern in eine neue Wohnung umgezogen**.* – Семья Эрики вчера переехала в новую квартиру.

2. Непереходные глаголы, которые выражают изменение состояния, например:

*Heute **bin ich um 7 Uhr erwacht /aufgestanden**.* – Сегодня я проснулся (проснулась)/ встал(а) в 7 часов.

*Er **ist eingeschlafen**.* – Он заснул.

*Der Schnee **ist zerschmolzen**.* – Снег растаял.

*Er **ist erkrankt**.* – Он заболел.

3. Следующие глаголы:

- **sein** (быть), например:

***Bist du schon einmal in diesem neuen Gebäude gewesen**?* – Ты уже был(а) в этом новом здании?

- **werden** (становиться), например:

*Sie **ist Dolmetscherin geworden**.* – Она стала переводчицей.

*Es **ist warm geworden**.* – Потеплело.

- **bleiben** (оставаться), например:

*Sie **ist heute zu Hause geblieben**.* – Она осталась сегодня дома.

- **begegnen** (встретить кого-л.), например:

*Am Hauseingang **sind wir Erika und ihrem Mann Peter begegnet**.* – У входа в дом (у подъезда) мы встретили Эрику и её мужа.

- **fallen** (падать), например:

*Das Buch **ist vom Tisch gefallen**.* – Со стола упала книга.

- **folgen** (следовать, идти следом), например:

*Alle **sind ihm gefolgt**.* – Все последовали за ним.

- **geschehen** (случаться, происходить), например:

*Wann **ist das geschehen**?* – Когда это случилось?

- **passieren** (случаться, происходить), например:

Was ist dir passiert? – Что с тобой произошло?

- **gelingen** (удаваться), например:
Es ist mir gelungen. – Мне это удалось.

- **misslingen** (не удаваться), например:
Das ist ihm misslungen. – Ему это не удалось.

Примечание: Употребление вспомогательных глаголов **haben** / **sein** в сочетании с глаголами движения *reisen* (путешествовать), *schwimmen* (плавать, купаться), *reiten* (ездить верхом), *wandern* (путешествовать, совершать пешие прогулки), *bummeln* (гулять, прогуливаться), *rudern* (грести), *fliegen* (летать), *springen* (прыгать) имеет следующие особенности:

а) если эти глаголы обозначают движение, которое не направлено на определённую цель, то в этом случае может употребляться глагол **haben**, но глагол **sein** тоже можно употреблять.

Например: *Er hat (ist) in seinem Leben viel gereist.* – В своей жизни он много путешествовал.

Er hat (ist) immer gern geritten. – Он всегда с удовольствием ездил верхом.;

б) но если указано направление (цель), то употребляется вспомогательный глагол **sein**, например:

Er ist ans Ufer geschwommen. – Он поплыл к берегу.

Er ist ins Dorf geritten. – Он уехал верхом в деревню.

Плюсквамперфект (*Das Plusquamperfekt*)

Образование. Плюсквамперфект – сложная временная форма, т.е. образуется с использованием вспомогательного глагола **haben** или **sein** и причастия II смыслового глагола:

Plusquamperfekt = **haben/ sein** в *Präteritum* + *Partizip II* смыслового глагола

Употребление вспомогательных глаголов **haben/ sein** см. тему «Перфект (*Das Perfekt*)».

Употребление. *Plusquamperfekt* является «предпрошедшим» временем и служит для того, чтобы показать (и подчеркнуть), что одно действие в прошлом предшествовало другому. С этой точки зрения данное время соответствует английскому *Past Perfect*. *Plusquamperfekt* не употребляется самостоятельно, а только относительно, т.е. в сочетании с другим временем (*Präteritum*), например:

Nachdem ich meine Hausaufgaben gemacht hatte, ging ich ins Kino. – После того как я сделал(а) свои домашние задания, я пошел (пошла) в кино.

1) Плюсquamперфект употребляется в одном или нескольких предложениях в связном рассказе в претеритуме (*Präteritum*), когда нарушается естественная последовательность действий, т.е. действие, которое произошло раньше, упоминается позднее. Иногда в таких случаях вместо плюсquamперфекта употребляется претеритум, особенно в придаточном предложении, например:

Ich sah dem Polizeikommissar verblüfft nach... Da hatte ich mir in der Gefängniszelle den Kopf zergrübelt, einen Ausweg zu finden! ...Und jetzt schien es nichts zu bedeuten, dass mein visum vor drei Tagen abgelaufen war, dass ich nicht angab (вместо плюсquamперфекта), wo ich in Paris wohnte. (Jan Petersen)

2) Плюсquamперфект употребляется также в начале отрывка (эпизода, главы) в одном или нескольких предложениях, когда необходимо предоставить своего рода предысторию, например:

Auf jener nächtlichen Streife hatte Dy in der Höhle den kleinen Wolf gefunden. Seine Geschwister waren verhungert, er selber war so schwach, dass er kaum den Kopf heben konnte, aber er wartete immer noch auf die Mutter. (W. Durian)

3) Иногда плюсquamперфект употребляется для выражения давно прошедшего действия, даже если рассказ ведется не в претеритуме, а в любой другой временной форме, например:

Ich habe manchen Arbeiter kennen gelernt, dem die frühere Schule keine gründliche Ausbildung mitgegeben hatte. (F. Stein)

Будущее время глаголов (*Futurum*)

Будущее время означает действие, которое совершается в будущем, например:

В следующем году он будет лучше разговаривать по-немецки. – *Im nächsten Jahr wird er Deutsch viel besser sprechen.*

На каникулах мы поедем к нашим родственникам в Кельн. – *In den Ferien werden wir zu unseren Verwandten nach Köln fahren.*

Форма будущего времени образуется при помощи глагола **werden** и инфинитива основного глагола. Изменяемой частью является глагол **werden**, например:

Im Juni werde ich mich hier erholen. – В июне я буду отдыхать здесь.

Du wirst dich auch mit mir erholen. – Ты тоже будешь отдыхать со мной.

Wir werden uns wunderbar erholen. – Мы отдохнем превосходно.

Эта форма кроме выражения будущего времени может также выражать твердое намерение (чаще всего в 1-м лице), например:

Jetzt werde ich das richtig machen! – Теперь я выполню/ сделаю это правильно!

Das werde ich unbedingt tun. – Это я выполню/ сделаю обязательно.

или четкий приказ, указание, например:

Kinder, jetzt werdet ihr schlafen gehen! – Дети, сейчас вы пойдете спать!

Sei leise, sonst wirst du jetzt ins Nebenraum gehen! – Не шуми, а то сейчас пойдешь в соседнюю комнату!

Этот вариант употребления формы бывает исключительно во 2-м лице. Эта форма трансформируется в императив, например:

Kinder, jetzt werdet ihr schlafen gehen! – Geht schlafen!

Дети, сейчас вы пойдете спать! – Идите спать!

Sei leise, sonst wirst du jetzt in den Nebenraum gehen! – Geh in den Nebenraum!

Не шуми, а то сейчас пойдешь в соседнюю комнату! – Иди в соседнюю комнату!

Спряжение глагола **werden**:

Singular
1. P. ich *werde*
2. P. du *wirst*
3. P. er *wird*

Plural
1. P. wir *werden*
2. P. ihr *werdet*
3. P. sie *werden*

Пассив
(*Passiv*)

В немецком языке существует два залога: активный и пассивный. В активном залоге глагол обозначает действие, которое выполняет подлежащее, например: *Ich lese ein Märchen.* – Я читаю сказку.

В пассивном же залоге глагол обозначает действие, которое направлено на подлежащее, например: *Das Märchen wird von mir gelesen.* – Сказка читается мной.

Пассив образуется с помощью вспомогательного глагола **werden** в соответствующей временной форме и причастия второго (*Partizip II*) основного глагола, например:

ich werde gemalt
du wirst gemalt
er, sie, es wird gemalt

wir werden gemalt
ihr werdet gemalt
sie (Sie) werden gemalt

Präsens Passiv:	<i>Der Text wird in der Stunde gelesen.</i>
Präteritum Passiv:	<i>Der Text wurde in der Stunde gelesen.</i>
Perfekt Passiv:	<i>Der Text ist in der Stunde gelesen worden.</i>
Plusquamperfekt Passiv:	<i>Der Text war in der Stunde gelesen worden.</i>
Futurum I Passiv:	<i>Der Text wird in der Stunde gelesen werden.</i>

В немецком языке различают пассив процесса и пассив состояния. Существует три формы пассива процесса: одно-, дву- и трёхчленный пассив.

Одночленный пассив (*das eingliedrige Passiv*) называют ещё **безличным** пассивом (*das unpersönliche Passiv*). Безличный пассив образуется от непереходных глаголов. Если в активном залоге стоит неопределённо-личное местоимение **man**, то в пассиве может стоять **es**, например:

*Man tanzt. – Es **wird getanzt**.*

Танцуют.

НО: *Dort **wurde getanzt**.* (При обратном порядке слов **es** может выпадать.) – Там танцевали.

Двучленный (*das zweigliedrige Passiv*) и трёхчленный (*das dreigliedrige Passiv*) пассив образуется от переходных глаголов. Двучленный пассив состоит из подлежащего и сказуемого, например:

*Das Bild **wird gemalt**.* – Картину рисуют.

*Das Buch **wird gelesen**.* – Книгу читают.

*Der Text **wird übersetzt**.* – Текст переводят.

Трёхчленный пассив состоит из подлежащего, сказуемого и предложной группы. При трёхчленном пассиве указывается лицо, выполняющее действие, например:

*Der Plan **wurde von den Arbeitern erfüllt**.* – План был выполнен рабочими.

*Der Text **wurde von den Studenten übersetzt**.* – Текст был прочитан студентами.

*Das Buch **wurde von der Großmutter gelesen**.* – Книга была прочитана бабушкой.

Лицо, выполняющее действие, выражается с помощью предлогов **von** или **durch**. Предлог **von** употребляется большей частью для обозначения одушевленных предметов, а предлог **durch** – для обозначения абстрактных понятий, например:

Der Fernseher wurde vom Vater repariert. – Телевизор был починен папой.

Das Kind wurde durch laute Stimmen geweckt. – Ребенок был разбужен громкими голосами.

Infinitivpassiv

Infinitivpassiv образуется с помощью вспомогательного глагола **werden** и причастия второго (*Partizip II*) смыслового глагола. *Infinitivpassiv* употребляется после всех модальных глаголов, например:

Der Brief muss geschrieben werden. – Нужно написать письмо.

Die Regel soll erklärt werden. – Правило нужно объяснить.

Der Text kann übersetzt werden. – Текст можно перевести.

Zustandspassiv

(*Пассив состояния*)

Пассив состояния (*Zustandspassiv*) в отличие от пассива процесса выражает не действие, не процесс, а состояние как результат процесса. Пассив состояния образуется из соответствующих временных форм вспомогательного глагола **sein** и причастия второго (**Partizip II**) переходного глагола, например:

Der Tisch ist gedeckt. (Präsens Stativ Passiv) – Стол накрыт.

Der Tisch war gedeckt. (Präteritum Stativ Passiv) – Стол был накрыт.

Остальные временные формы пассива состояния употребляются сравнительно редко:

Der Tisch ist gedeckt gewesen. (Perfekt Stativ Passiv) – Стол был накрыт.

Der Tisch war gedeckt gewesen. (Plusquamperfekt Stativ Passiv) – Стол был накрыт.

Der Tisch wird gedeckt sein. (Präsens Stativ Passiv) – Стол будет накрыт.

Модальные глаголы

(*Modalverben*)

Наклонения выражают отношение говорящего к высказыванию (к действию). Кроме наклонений различные оттенки отношения говорящего к

действию выражает целая группа глаголов, называемых модальными. Как правило, модальный глагол употребляется с инфинитивом основного глагола (или инфинитив подразумевается). В этом случае, модальный глагол является спрягаемой частью сказуемого и принимает личные окончания.

- **wollen** (хотеть) – выражает желание, намерение что-нибудь сделать, например:

Warum willst du nicht mit uns ins Kino gehen? – Почему ты не хочешь пойти с нами в кино?

Кроме того, **wollen** употребляется в 1-м лице множественного числа настоящего времени для выражения приглашения, например:

Wollen wir tanzen? – Потанцуем?

Спряжение глагола **wollen**:

<i>ich will</i>	<i>wir wollen</i>
<i>du willst</i>	<i>ihr wollt</i>
<i>er, sie, es will</i>	<i>sie, Sie wollen</i>

- **müssen** (долженствовать, быть должным) означает необходимость, неизбежность, обязанность что-либо сделать, например:

Ich muss heute viel arbeiten. – Мне нужно сегодня много работать.

Кроме того, **müssen** выражает уверенное мнение говорящего, вытекающее из наблюдения действительности, например:

In der Vorlesung spricht der Lektor sehr schnell. Hier muss man aufmerksam hören. – На лекции лектор говорит очень быстро. Здесь нужно слушать внимательно.

Спряжение глагола **müssen**:

<i>ich muss</i>	<i>wir müssen</i>
<i>du musst</i>	<i>ihr müsst</i>
<i>er, sie, es muss</i>	<i>sie, Sie müssen</i>

- **sollen** (долженствовать, быть обязанным) выражает приказание, поручение, исходящее от другого лица, например:

Soll ich dir helfen? – Тебе помочь?

Die Mutter sagt, ich soll heute mein Zimmer in Ordnung bringen. – Мама говорит, что я должен сегодня привести в порядок свою комнату.

Кроме того, при помощи глагола **sollen** можно говорить о фактах, известных понаслышке, или передаваемых с чужих слов. Таким образом, глагол **sollen** служит как бы описанием косвенной речи (говорят...), например:

Er soll ein guter Fahrer sein. – Говорят, он хороший водитель.

Спряжение глагола **sollen**:

<i>ich soll</i>	<i>wir sollen</i>
<i>du sollst</i>	<i>ihr sollt</i>
<i>er, sie, es soll</i>	<i>sie, Sie sollen</i>

- **können** (мочь, быть в состоянии) обозначает физическую возможность, умение, вероятность, например:

Ich kann leider dir nicht helfen. – К сожалению, я не могу тебе помочь.

Спряжение глагола **können**:

<i>ich kann</i>	<i>wir können</i>
<i>du kannst</i>	<i>ihr könnt</i>
<i>er, sie, es kann</i>	<i>sie, Sie können</i>

- **mögen** (желать, любить, мочь) в значении «любить» употребляется как самостоятельный глагол, например:

Magst du Fisch? – Ты любишь (есть) рыбу?

Спряжение глагола **mögen**:

<i>ich mag</i>	<i>wir mögen</i>
<i>du magst</i>	<i>ihr mögt</i>
<i>er, sie, es mag</i>	<i>sie, Sie mögen</i>

Глагол **mögen** в настоящем времени сослагательного наклонения (**möchte**) служит для выражения выполнимого желания, например:

Morgen möchten wir länger schlafen. – Завтра мы бы хотели поспать подольше.

Спряжение глагола **mögen** (в сослагательном наклонении):

<i>ich möchte</i>	<i>wir möchten</i>
<i>du möchtest</i>	<i>ihr möchtet</i>
<i>er, sie, es möchte</i>	<i>sie, Sie möchten</i>

- **dürfen** (сметь, иметь разрешение) означает разрешение и запрет (если он стоит с отрицанием), например:

Darf ich hier rauchen? – Можно я здесь покурю?

Hier darfst du nicht laut sprechen. – Здесь тебе нельзя громко разговаривать.

Спряжение глагола **dürfen**:

<i>ich darf</i>	<i>wir dürfen</i>
<i>du darfst</i>	<i>ihr dürft</i>
<i>er, sie, es darf</i>	<i>sie, Sie dürfen</i>

Безличные глаголы и местоимение *es* (*Unpersönliche Verben und das Pronomen es*)

Безличные глаголы употребляются только в 3-м лице единственного числа с безличным местоимением **es** в качестве подлежащего. К безличным глаголам относятся:

- а) глаголы, обозначающие явления природы, например:

<i>es regnet</i> – идет дождь,	<i>es blitzt</i> – сверкает молния,
<i>es schneit</i> – идет снег,	<i>es hagelt</i> – идет град,
<i>es dämmt</i> – смеркается; светает;	

- б) глаголы, которые обозначают ощущения человека, например:

<i>es friert mich</i> – мне холодно,	<i>es fröstelt mich</i> – меня знобит,
<i>es hungert ihn</i> – ему хочется есть,	<i>es dürstet ihn</i> – ему хочется пить,
<i>es schwindelt ihr</i> – у нее кружится голова,	
<i>es graut ihnen</i> – это наводит на них ужас.	

Примечания: 1) Некоторые личные глаголы часто употребляются в качестве безличных, например:

<i>es läutet</i> – звенит звонок,	<i>es klingelt</i> – звонят (в дверь),
<i>es klopft</i> – стучат (в дверь),	<i>es duftet</i> – (хорошо) пахнет;

2) в некоторых устойчивых словосочетаниях личные глаголы употребляются как безличные и меняют при этом свою семантику, например:

Es geht mir gut. – У меня дела идут хорошо.

Es gibt hier einige Stühle. – Здесь есть (имеется) несколько стульев.

Wie steht es mit deiner Gesundheit? – Как обстоят дела с твоим здоровьем?

Es handelt sich in dieser Geschichte um einen jungen Maler. – В этой истории речь идет о молодом художнике.

Глаголы с *sich* (*Verben mit sich*)

Глаголы с **sich** представляют собой особую группу глаголов. Только небольшую часть этих глаголов можно рассматривать как **возвратные**. Возвратные глаголы обозначают действие, направленное на действующее лицо, например: *sich waschen* (мыться; умываться), *sich anziehen* (одеваться), *sich rasieren* (бриться), *sich kämmen* (расчесываться) и др.

К возвратным глаголам приближаются по значению так называемые **взаимные** глаголы. Эти глаголы обозначают действие, выполнение которого предполагает как минимум два действующих лица. При этом действие происходит от каждого из действующего лиц и направлено на другое, например: *sich zanken* (браниться, ссориться), *sich streiten* (спорить, ссориться), *sich schlagen* (драться; сражаться), *sich küssen* (целоваться), *sich umarmen* (обниматься) и др.

В остальных случаях **sich** является не местоимением, а скорее грамматической (словообразовательной) частицей. С помощью **sich** образуют:

- а) непереходные глаголы от переходных глаголов, например: *bewegen* (двигать) – *sich bewegen* (двигаться), *erinnern* (напоминать) – *sich erinnern* (вспоминать, помнить), *fassen* (хватать) – *sich fassen* (взять себя в руки), *versammeln* (собирать) – *sich versammeln* (собираться) и др.;
- б) непереходные глаголы (с приставками или без) от корня глагола или другой части речи: *sich entsinnen* (помнить, вспоминать) (*sinnen* – думать, размышлять), *sich entschließen* (решиться, принять решение) (*schließen* – заключать, делать вывод), *sich schämen* (стыдиться) (*die Scham* – стыд), *sich begnügen* – довольствоваться, ограничиваться чем-либо (*genug* – довольно, достаточно), *sich röten* (краснеть, покрываться румянцем) (*rot* – красный) и др.

В качестве грамматической (словообразовательной) частицы **sich** имеет определённые особенности, отличающиеся от словообразовательных суффиксов и приставок, а также от других частиц. Так, **sich** никогда не сливается с глаголом в одно слово; в предложении **sich** стоит довольно часто не рядом с глаголом, а отделяется от него различными членами предложения; кроме того, **sich** склоняется по лицам и числам. При этом формы 1 и 2 лица единственного и множественного числа совпадают с соответствующими формами винительного падежа личных местоимений:

<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
1. P. <i>ich bewege</i> mich	1. P. <i>wir bewegen</i> uns
2. P. <i>du bewegst</i> dich	2. P. <i>ihr bewegt</i> euch
3. P. <i>er bewegt</i> sich	3. P. <i>sie bewegen</i> sich

Примечание: Немецкие глаголы с **sich** и русские глаголы с морфемой –**ся** не всегда совпадают, ср.: *sich freuen* – радоваться, *sich bewegen* –

двигаться; *sich erholen* - отдыхать, *sich beeilen* – спешить, *sich verspäten* – опаздывать; *lernen* – учиться, *lächeln* – улыбаться. Однако это не относится к возвратным и взаимным глаголам, ср.: *sich waschen* – мыться, *sich anziehen* – одеваться, *sich zanken* – ссориться, *sich umarmen* - обниматься.

Из указанных выше глаголов с **sich** следует различать глаголы, у которых возвратное местоимение **sich** стоит в дательном падеже, например: *sich ansehen* (смотреть, осматривать что-либо), *sich notieren* (записывать, делать записи), *sich merken* (запоминать, брать на заметку), *sich vorstellen* (представить себе что-либо, вообразить), *sich vornehmen* (намереваться сделать что-либо; взяться за что-либо), *sich erlauben* (позволять себе что-либо) и др. 1-е и 2-е лицо единственного и множественного числа совпадают с соответствующими формами личных местоимений в дательном падеже, например:

<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
1. P. <i>ich notiere mir</i>	1. P. <i>wir notieren uns</i>
2. P. <i>du notierst dir</i>	2. P. <i>ihr notiert euch</i>
3. P. <i>er notiert sich</i>	3. P. <i>sie notieren sich</i>

Формы инфинитива и их значение (*Die Formen des Infinitivs und ihre Bedeutung*)

В немецком языке различают *Infinitiv I* и *Infinitiv II*.

Infinitiv II активного залога образуется с помощью *Partizip II* спрягаемого глагола и вспомогательного глагола **haben** или **sein**, например:

aufrufen (вызывать; призывать) – *aufgerufen haben*,
aufstehen (вставать) – *aufgestanden sein*.

Infinitiv II пассивного залога образуется с помощью *Partizip II* спрягаемого глагола и *Infinitiv II* вспомогательного глагола **werden**; *Partizip II* вспомогательного глагола **werden** имеет при этом форму **worden**, например:

aufgerufen werden – *aufgerufen worden sein*.

Infinitiv I обозначает одновременность и иногда следование действия по отношению к основному глаголу. Например:

Oleg glaubt die Route gut zu kennen. – Олег полагает, что он хорошо знает дорогу. Сравните: *Oleg glaubt, dass er die Route gut kennt*.

Oleg glaubte die Route gut zu kennen. – Олег полагал, что он хорошо знает дорогу. Сравните: *Oleg glaubte, dass er die Route gut kannte*.

Der Gepäckträger hofft, bald bezahlt zu werden. – Носильщик надеется, что ему скоро заплатят. Сравните: *Der Gepäckträger hofft, dass er bald bezahlt werden wird.*

Infinitiv II обозначает предшествование действия по отношению к основному глаголу и тем самым действие, произошедшее в прошлом, и которое большей частью завершённое. Например:

Mein Freund erinnert sich, diese schöne Stadt schon einmal besucht zu haben. – Мой друг помнит, что он уже однажды побывал (посетил) этот красивый город. Сравните: *Mein Freund erinnert sich, dass er diese schöne Stadt schon einmal besucht hat.*

Mein Freund erinnerte sich, diese schöne Stadt schon einmal besucht zu haben. – Мой друг вспомнил, что он уже однажды побывал (посетил) этот красивый город. Сравните: *Mein Freund erinnerte sich, dass er diese schöne Stadt schon einmal besucht hatte.*

Der Gepäckträger erinnerte sich, von diesem Fahrgast schon früher bezahlt worden zu sein. – Носильщик вспомнил, что этот пассажир когда-то уже платил ему. Сравните: *Der Gepäckträger erinnerte sich, dass er von diesem Fahrgast schon früher bezahlt worden war.*

Примечание 1. Предложные сочетания с **von** и **durch** для выражения исполнителя действия употребляются как в инфинитивных группах с *Infinitiv Passiv*, а также в предложениях с личными формами пассивного залога.

Примечание 2. В инфинитивных группах с **um** и **statt (anstatt)** употребляется обычно только *Infinitiv I*, например:

Um den Zug nicht zu verpassen, muss man Reisevorbereitungen im Voraus treffen. – Чтобы не опоздать на поезд, нужно готовиться к отъезду заранее.

Um in ein anderes Abteil versetzt zu werden, muss der Fahrgast einen triftigen Grund haben. – Чтобы перейти в другое купе, у пассажира должна быть уважительная причина.

Statt einzusteigen, sah sich das Kind um. – Вместо того чтобы зайти (в вагон), ребенок оглядывался по сторонам.

Инфинитив в роли подлежащего (*Der Infinitiv als Subjekt*)

По своим синтаксическим функциям *Infinitiv* приближается к существительному. В предложении он может выполнять также роль подлежащего. При этом *Infinitiv* употребляется с **zu** или без **zu**:

1. Без **zu** *Infinitiv* употребляется в функции подлежащего, если он стоит на первом месте и не имеет ближайших определений, т.е. он не распространён. Например:

Leben heißt kämpfen. – Жизнь прожить – не поле перейти.

Turnen ist gesund. – Занятия спортом полезны для здоровья.

Gelobt zu werden gefällt jedem Kind. – Любому ребенку нравится, когда его хвалят.

Примечание: Нераспространённый инфинитив в функции подлежащего часто субстантивируется.

2. С **zu** *Infinitiv* употребляется:

- а) если он стоит на первом месте и распространён, таким образом образуя инфинитивную группу, например:

Die Koffer der Reisenden zu tragen, ist die Aufgabe der Gepäckträger. – Нести вещи пассажиров – вот задача носильщиков;

- б) если он стоит после сказуемого:

Die Aufgabe der Gepäckträger ist, die Koffer der Reisenden zu tragen. – Задача носильщиков – нести вещи пассажиров.

Вместо второстепенного члена предложения на первом месте может стоять связка **es**, которая относится к инфинитивной группе, например:

Es ist die Aufgabe der Gepäckträger, die Koffer der Reisenden zu tragen. – Задачей носильщиков является нести вещи пассажиров.

Связка **es** всегда употребляется, если перед инфинитивной группой стоит только сказуемое, например:

Es ist sehr wichtig, den Zug nicht zu verpassen. – Очень важно не опоздать на поезд.

Инфинитив в роли дополнения (*Der Infinitiv als Objekt*)

Инфинитив, который выступает в роли дополнения, стоит рядом с глаголом (чаще со смысловым глаголом) или с прилагательным (чаще в составе предикатива, т.е. именной части сказуемого). *Infinitiv* в роли дополнения имеет рядом как правило определения и образует тем самым инфинитивную группу, например:

Er träumt davon, Schaffner zu werden. – Он мечтает о том, чтобы стать проводником.

Der Fahrgast hofft, sich bequem gemacht zu haben. – Пассажир надеется, что устроился удобно.

Der Reisende ist froh, den Zug erreicht zu haben. – Пассажир рад, что успел на поезд.

Er erinnert sich, hier früher gewesen zu sein. – Он помнит, что был здесь когда-то.

Infinitiv в роли дополнения употребляется как правило с **zu**; только после глаголов **helfen, lehren** и **lernen** употребление **zu** колеблется, например:

Die Mutter lehrt den Sohn den Koffer packen. – Мама учит сына упаковывать чемодан.

Er hilft mir, Reisvorbereitungen zu treffen. – Он помогает мне готовиться к отъезду.

Инфинитив, который выполняет функцию дополнения, может стоять непосредственно после глагола или прилагательного, которые им управляют, или даже дальше, в конце предложения. В большинстве случаев он выделяется на письме запятыми.

Связки (здесь: в большинстве случаев местоименные наречия) встречаются при инфинитиве или инфинитивной группе в роли дополнения сравнительно редко. Но если инфинитивная группа стоит перед сказуемым, то запятая ставится, например:

Den Zug erreichen zu können, darauf hoffen alle Fahrgäste. – Суметь успеть на поезд – на это надеются все пассажиры.

Примечание: Особый вид дополнения представляет конструкция *accusativus cum infinitivo*, например:

Ich höre den Fahrgast die Fragen des Zollbeamten beantworten. – Я слышу, как пассажир отвечает на вопросы сотрудника таможи. Сравните: *Ich höre, wie (dass) der Fahrgast die Fragen des Zollbeamten beantwortet.*

Инфинитив выражает здесь действие лица (или предмета), которое передано существительным (или местоимением) в винительном падеже (*Akkusativ*). Такая конструкция может стоять после глаголов восприятия **sehen, hören, fühlen**.

Инфинитив в роли определения (*Der Infinitiv als Attribut*)

Инфинитив или инфинитивная группа могут употребляться с существительным и выступать в роли определения. Особенно часто с помощью инфинитива определяются глагольные существительные, например, *Wunsch* (желание), *Gedanke* (мысль), *Auftrag* (задание; заказ), *Freude* (радость), *Hoffnung* (надежда) и др. Инфинитив в роли определения, в том числе и без ближайших определений, всегда употребляется с **zu**; он также обычно выделяется запятыми, например:

Mein bester Freund gab die Hoffnung zu siegen nicht auf. – Мой лучший друг не оставлял надежды победить.

Elfi gab die Hoffnung nicht auf, zur Ostsee fahren zu können. – Эльфи не оставляла надежду суметь поехать на Балтийское море.

Ihr wurde die große Freude zuteil, den Anblick der See von den Felsen genossen zu haben. – На ее долю выпала радость насладиться видом моря со скал.

Чаще всего инфинитивная группа, выступающая в роли определения, стоит непосредственно сразу после определяемого существительного; но между ними могут стоять и другие слова, например, части сказуемого.

Инфинитивные группы с *ohne* (*Die Infinitivgruppen mit ohne*)

Инфинитивная группа с **ohne** относится к сказуемому предложения. Чаще она выполняет функцию обстоятельства образа действия с отрицанием (*eine negierte Adverbialbestimmung der Art und Weise*), например:

Er saß stumm in der Ecke, ohne die Mitreisenden anzusehen. – Он сидел в углу молча, не глядя на спутников.

Er saß stumm in der Ecke, ohne sich für das Gespräch im Abteil zu interessieren. – Он сидел молча в углу, не проявляя интереса к разговору в купе.

Ohne aufgefordert zu werden, erzählte er uns folgende Geschichte. – Он рассказал нам следующую историю, хотя его об этом не просили.

При употреблении с инфинитивом II значение обстоятельства образа действия может быть ослаблено, например:

Die Passagiere dürfen das Flugzeug nicht besteigen, ohne vorher die Flugkarte ausgefüllt zu haben. – Пассажирам не разрешено заходить в самолет, не заполнив предварительно пассажирский билет на самолет.

Здесь инфинитив II выражает предшествование по отношению к сказуемому предложения.

Конструкция **ohne + zu + Infinitiv** соответствует в русском языке деепричастию с отрицанием, например:

Er saß stumm in der Ecke, *ohne* die Mitreisenden *anzusehen*.

Молча сидел он в углу, не глядя на спутников.

Примечание. Сравните употребление в инфинитивной группе с **ohne** в немецком языке и в соответствующей группе слов с деепричастием в русском языке:

Задумчиво сидел он в углу, *не говоря ни слова.*

Nachdenklich saß er in der Ecke, ohne ein Wort zu sagen.

Задумчиво сидел он в углу, ни на кого *не* глядя.

Nachdenklich saß er in der Ecke, ohne jemanden anzusehen.

Инфинитивные группы с *statt* (*anstatt*) (*Die Infinitivgruppen mit statt* (*anstatt*))

Инфинитивная группа с *statt* (*anstatt*) выполняет в предложении функцию обстоятельства образа действия, при этом обозначая действие, которое не началось. Это действие противопоставляется действию, выраженному сказуемым, например:

Statt in den Wagen einzusteigen, sprach er mit seinen Kollegen. – Вместо того чтобы заходить в вагон, он разговаривал со своими коллегами.

Die Mutter arbeitete im Büro, statt sich an der Ostseeküste zu erholen. – Мама работала в офисе, вместо того чтобы отдыхать на побережье Балтийского моря.

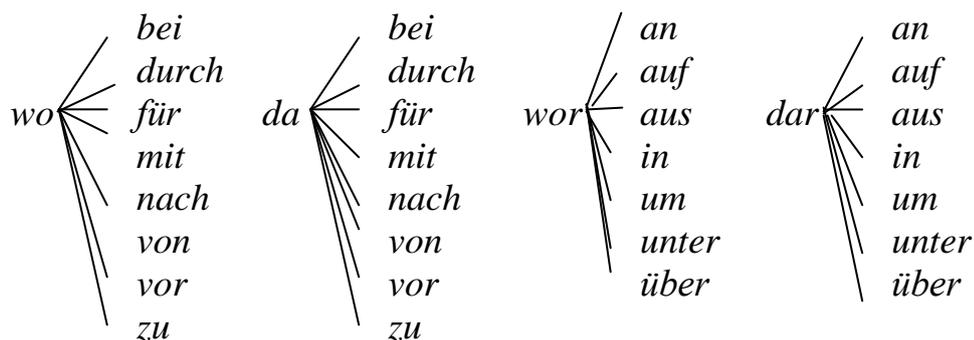
ГЛАВА 6

НАРЕЧИЕ (*DAS ADVERB*)

Местоименные наречия (*Pronominaladverbien*)

Местоименные наречия занимают среднее положение между местоимениями и наречиями. Они не изменяются, как и наречия, и могут выполнять в предложении функцию обстоятельства. С местоимениями их сближает указательное значение и некоторые случаи употребления.

Местоименные наречия образуются с помощью наречий **da(r)**, **wo(r)** и предлогов, например:



Формы **dar-**, **wor-** употребляются тогда, когда предлог начинается с гласного. Однако, не с каждым предлогом можно образовать местоименные наречия, например, их нельзя образовать с предлогами, которые требуют родительного падежа, а также с предлогами **bis**, **ohne**, **seit**, **entgegen**, **gegenüber**, **außer** и др.

Местоименные наречия не могут обозначать одушевлённые предметы. Они указывают на неодушевлённые предметы, абстрактные понятия или на целые высказывания, например:

In der Mitte des Zimmers steht ein Tisch. Darauf liegen Hefte, Zeitungen und Bücher. – Посреди комнаты стоит стол. На нем лежат тетради, газеты и книги.

Worüber freut sie sich? – Über ihre guten Leistungen in der Schule.
Чему она радуется? – Своей хорошей успеваемости в школе.

Если существительное обозначает одушевлённый предмет, то местоименные наречия нельзя употреблять. Тогда употребляют соответствующую форму личного местоимения, например:

Wartest du auf deinen Freund? – Ja, ich warte auf ihn.
Ты ждешь своего друга? – Да, я жду его.
Von wem spricht er? – Er spricht von seinem Bruder.
О ком он говорит? – Он говорит о своем брате.

Местоименные наречия можно разделить на две группы:

- а) указательные (с **da(r)-**);
- б) вопросительные (с **wo(r)-**).

Указательные местоименные наречия употребляют в основном в функции предложной группы, которая указывает на предыдущее высказывание, или в функции связки, которая указывает на последующее придаточное предложение или инфинитивную группу, например:

Ich interessiere mich dafür, ob dieses Buch teuer ist. – Я интересуюсь тем, дорого ли стоит эта книга.
Ich habe die Telefonnummer meiner Freundin vergessen, damals aber habe ich daran gar nicht gedacht. – Я забыла номер телефона своей подруги, но тогда я об этом совсем не думала.

Вопросительные местоименные наречия употребляются в функции вопросительного слова в вопросительном предложении или в функции связки в придаточном предложении, например:

Worum handelt es sich in diesem Artikel? – О чем идет речь в этой статье?
Ich weiß nicht, woran du dich nicht erinnern kannst. – Я не знаю, чего ты не можешь вспомнить.

Примечание. Вместо местоименного наречия в разговорной речи могут встречаться и предложные сочетания (предлог + местоимение), например:

Ich weiß nicht, an was du dich nicht erinnern kannst. – Я не знаю, чего ты не можешь вспомнить.

An was dachte der Mann? – О чем подумал мужчина?

ГЛАВА 7

ПРЕДЛОГ (DIE PRÄPOSITION)

Предлог – служебная часть речи, употребляющаяся с существительными или словами, выполняющими роль существительного. Реже предлоги употребляются с наречиями.

Например:

nach der Vorstellung, nach dem Gesagten, nach ihm, nach links.

Предлоги показывают отношение существительного (или другого имени) к другим членам предложения. Предложные группы могут обозначать место, направление движения, характер протекания действия (образ действия), время, причину, принадлежность.

Употребление существительного с предлогом (предложной группы) не всегда совпадает в русском, украинском и в немецком языке.

Каждый предлог управляет определенным падежом (иногда двумя), т.е. требует после себя употребление артикля в определенной форме.

Предлоги, управляющие родительным падежом (Genitivpräpositionen)

Родительным падежом управляют предлоги: **mittels** (с помощью, при помощи), **kraft** (в силу, на основании), **laut** (согласно, в соответствии с ...), **statt** (вместо; взамен), **wegen** (ради; из-за; вследствие), **halber** (ради, для, из-за, ввиду), **trotz** (несмотря на, вопреки), **zwecks** (с целью, в целях; для (того, чтобы...)), **infolge** (вследствие), **zufolge** (по, согласно, вследствие), **diesseits** (по эту сторону), **jenseits** (по ту сторону, на другой стороне; за), **oberhalb** (поверх, над, выше), **unterhalb** (ниже, под), **innerhalb** (внутри, в; в течение, в, за), **außerhalb** (вне, за), **inmitten** (посреди), **unweit** (недалеко от, поблизости от), **während** (во время, в продолжение, в течение; за, в), **vermöge** (в силу, вследствие, по), **ungeachtet** (несмотря на, невзирая на), **um... willen** (ради, во имя) и др.

Большинство этих предлогов произошло от существительных (реже от наречий, прилагательных и причастий) и их предложных сочетаний. По своему происхождению они моложе предлогов, управляющих дательным и винительным падежом.

Некоторые из выше перечисленных предлогов обозначают временные и пространственные отношения, например:

Während des Weihnachtsfestes treffen sich die Verwandten miteinander. – Во время праздника Рождества встречаются родственники.

Unweit der Stadt liegt ein Kinderferienlager, dort verleben die Kinder frohe Sommerferien. – Недалеко от города находится детский лагерь отдыха, там дети проводят веселые летние каникулы.

Однако большинство этих предлогов служат все же для обозначения причины, следствия, цели и т.д., например:

Wegen der Krankheit konnte das Kind zur Großmutter nicht fahren. – Из-за болезни ребенок не смог поехать к бабушке.

Trotz der vielen Geschenke freute sich Alina nur über das Geschenk von der Mutter. – Несмотря на множество подарков Алина была рада только подарку от мамы.

Um der Gesundheit der jüngeren Tochter willen musste die Familie viele Freunde um Hilfe bitten. – Ради здоровья младшей дочери семье пришлось просить о помощи многих друзей.

Примечание 1. **Längs** и **trotz** могут управлять не только родительным, но и дательным падежом.

Примечание 2. **Zufolge** управляет родительным падежом, если стоит перед существительным; если он стоит после существительного, то предлог **zufolge** управляет дательным падежом.

Примечание 3. Предлог **halber** употребляется только после существительного (местоимения).

Примечание 4. **Um... willen** образует рамку, внутри которой стоит существительное.

Группа предлогов, управляющих родительным падежом, постоянно пополняется новыми предлогами, возникающими из существительных и предложных сочетаний, например, **angesichts** (перед лицом; ввиду), **anstelle (an Stelle)** (вместо кого-л., чего-л.; за кого-л.), **anlässlich** (по случаю, по поводу), **anhand (an Hand)** (при помощи, посредством, на основании), **in Anbetracht** (принимая во внимание, имея в виду, учитывая что-л., ввиду чего-л.), **im Laufe (im Laufe)** (во время, в течение, в продолжение) и др., например:

Anstelle des alten Gebäudes in der Gartenstraße steht jetzt ein neues Haus. – На месте старого здания на Гартенштрассе теперь стоит новый дом.

Anlässlich des Geburtstages der Zwillinge kam der Vater aus der Dienstreise einen Tag früher. – По поводу дня рождения близнецов отец приехал из командировки на один день раньше.

Предлоги, управляющие дательным падежом (*Dativpräpositionen*)

Дательным падежом управляют следующие предлоги: **mit** (с, вместе с), **nach** (по, после; через, спустя), **aus** (из, с), **zu** (к, на, в, для), **von** (из, от, с), **bei** (у, при, под, возле, подле), **seit** (с какого-то момента времени), **außer** (вне, за, кроме), **entgegen** ((на)против, навстречу; вопреки, против), **gegenüber** (напротив, против; по отношению к), **dank** (благодаря).

Примечание 1. Предлоги **entgegen** и **gegenüber** стоят обычно после существительного:

Der Briefträger kam mir entgegen und übergab mir das Telegramm. – Почтальон шел мне навстречу и передал мне телеграмму.
Er wohnt mir gegenüber. – Он живет напротив меня.

Предлог **nach** в значении «по» может стоять перед существительным и после него:

nach meiner Meinung }
meiner Meinung nach } по моему мнению

Примечание 2. Предлог **laut** (согласно, в соответствии) управляет дательным и родительным падежами. Обычно существительное после этого предлога стоит без артикля и без окончания, например:

Wir arbeiten laut Plan (laut Programm). – Мы работаем согласно плану (программе).

Предлоги, управляющие винительным падежом (*Akkusativpräpositionen*)

Винительным падежом управляют: **durch** (сквозь, через, по), **für** (для, за, ради, вместо, на), **ohne** (без, кроме), **um** (в, вокруг, через, около), **gegen** (около, под, по отношению к, против, вопреки, помимо), **wider** (против, вопреки, помимо), **bis** (вплоть до), **entlang** (вдоль, в течение).

Примечание 1. После предлога **ohne** существительное употребляется без артикля, например:
Heute bin ich ohne Mantel gekommen. – Сегодня я пришел (пришла) без пальто.

Примечание 2. Предлог **entlang** стоит после существительного, например:

Den Fluss entlang ist ein botanischer Garten angelegt. – Вдоль реки разбит ботанический сад.

Предлог **bis** употребляется обычно вместе с одним из следующих предлогов: *auf, an, in, über, zu* (с винительным и дательным падежом). Например:

Er ging bis zur Ecke. – Он дошел до угла.

Er stand bis über die Knie im Wasser. – Он стоял в воде выше колена.

Er stand bis an die Knie im Wasser. – Он стоял в воде по колено.

Er arbeitet oft bis in die Nacht hinein. – Часто он работает до поздней ночи.

Самостоятельно предлог *bis* употребляется с наречиями, числительными и названиями городов и стран, например:

bis morgen (до завтра), *bis zehn* (до десяти), *bis Berlin* (до Берлина).

Предлоги, управляющие дательным и винительным падежами (*Dativ- und Akkusativpräpositionen*)

Следующие предлоги управляют дательным падежом при обозначении места предмета, находящегося в состоянии покоя на одном месте (предложные группы отвечают на вопрос **wo?** где?), и винительным падежом – при указании направления действия или движения предмета к какой-то цели (предложные группы отвечают на вопрос **wohin?** куда?): **in** (в, на, через), **an** (у, при, около, близ), **auf** (на, в), **hinter** (за, позади), **vor** (перед; тому назад), **über** (над, поверх, по), **unter** (под; среди, между), **neben** (около, рядом с, у, при), **zwischen** (между).

При употреблении предложной группы в качестве обстоятельства времени (вопрос **wann?** когда?) с этими предлогами употребляется дательный падеж, например:

Am 7. Januar feiert man in der Ukraine Weihnachten. – 7-го января на Украине празднуют Рождество.

Vor einer Woche war es noch warm. – Неделю назад было еще тепло.

In der Nacht hat es geregnet. – Ночью шел дождь.

Но: *über einen Monat* (Akk.) – через месяц,

über einen Tag (Akk.) – через день.

Некоторые предлоги, управляющие дательным или винительным падежами могут сливаться с определенным артиклем.

С винительным падежом:

an + das = ans

auf + das = aufs

in + das = ins

um + das = ums

vor + das = vors

für + das = fürs

С дательным падежом:

in + dem = im

an + dem = am
bei + dem = beim
von + dem = vom
zu + dem = zum
zu + der = zur

Однако, если определенный артикль имеет указательное значение, то он с предлогом не сливается.

Von dem Mann habe ich nichts gesagt. – **О том** человеке я ничего не сказал.
Alles begann an dem Tag. – Все началось **в тот** день.

ГЛАВА 8

СОЮЗ (DIE KONJUNKTION)

Парные союзы (Zweigliedrige Konjunktionen)

В немецком языке существуют следующие парные союзы: **entweder ... oder** (или ... или), **sowohl ... als auch** (как ... так и), **nicht nur ... sondern auch** (не только ... но и), **weder ... noch** (ни ... ни), **bald ... bald** (то ... то). Они соединяют однородные члены предложения и однородные предложения, например:

Sowohl meine Mutter als auch mein Großvater mögen Fisch. – Как моя мама, так и мой дедушка любят есть рыбу.

Heute gehen wir zum Abendessen entweder in ein Restaurant oder in ein Café. – Сегодня мы пойдем ужинать либо в ресторан, либо в кафе.

Entweder mein Onkel kommt zum Mittagessen zu uns, oder wir kommen zu ihm. – Либо мой дядя придет обедать к нам, либо мы пойдем к нему.

Der kranke Mischa bekommt nicht nur Suppe, sondern er darf auch schon Gemüse und Kartoffeln essen. – Больному Мише дают не только суп, ему можно уже кушать овощи и картофель.

Sie schreibt an ihren Bruder weder E-Mails, noch ruft sie ihn an. – Она ни пишет письма по электронной почте своему брату, ни звонит ему.

Bald isst sie eine Milchsuppe bei ihrer Mutter, bald bereitet sie etwas selber zu. – Она то кушает у своей мамы молочный суп, то сама что-нибудь готовит.

ЧАСТЬ 2. СИНТАКСИС

ГЛАВА 1

ПРЕДЛОЖЕНИЕ (*DER SATZ*)

Повелительное наклонение (*Imperativ*)

Повелительное наклонение выражает требование, приказ, совет, просьбу, запрет и т.д. В качестве вспомогательного средства выступает интонация.

Imperativ имеет 4 формы:

- 1) 2-е л. ед.ч.;
- 2) 1-е л. мн.ч.;
- 3) 2-е л. мн.ч.;
- 4) вежливая форма. Например:

	<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
<i>1-е л. мн.ч.</i>		Gehen wir!
<i>2-е л. мн.ч.</i>	Gehe!	Geht!
<i>Вежливая форма</i>		Gehen Sie!

Форма 2-го лица ед.числа образуется от основы инфинитива глагола (без личного местоимения) путём прибавления окончания **-e**. При этом корневая гласная сильных глаголов не изменяется, за исключением глаголов с корневой гласной **-e-**, которые во 2-м и 3-м лице ед.числа меняют **-e-** на **-i-** (**-ie-**), например:

Fahre! Lerne! Höre! Studiere! Wiederhole! Tanze!
Aber: Gib! Nimm! Sprich! Iss! Sieh!

Буква **-e-** в окончании считается сегодня возвышенным и в разговорной речи эта буква не произносится. У сильных глаголов, которые меняют корневой гласный **-e-**, этой буквы в конце формы повелительного наклонения вообще нет. Но у глаголов, основа которых оканчивается на **-d**, **-t**, **-m**, **-n**, а также на **-eln** и **-ern**, эта буква, как правило, есть, например:

Arbeite! Bade! Zeichne! Atme! Antworte! Erwidere! Lächele!

Формы множественного числа совпадают с соответствующими формами множественного числа настоящего времени, но во 2-м л. мн. числа будет отсутствовать личное местоимение, например:

<i>Fahren wir!</i>	<i>Fahrt!</i>	<i>Fahren Sie!</i>
<i>Lernen wir!</i>	<i>Lernt!</i>	<i>Lernen Sie!</i>
<i>Studieren wir!</i>	<i>Studiert!</i>	<i>Studieren Sie!</i>

В 1-м л. мн. числа и в вежливой форме личное местоимение стоит после глагола, например:

Wiederholen wir! Schreiben wir! Tanzen wir!
Wiederholen Sie! Schreiben Sie! Tanzen Sie!

Отделяемые приставки в повелительном наклонении отделяются и пишутся отдельно, например:

Lesen Sie bitte vor!
Machen Sie bitte die Tür zu!
 Schreiben Sie ab!

Отрицание (*Verneinung*)

Все предложения можно разделить на утвердительные и отрицательные. Утвердительное предложение является основой любого высказывания. Для утверждения нет каких-либо особых средств выражения кроме модальных слов *ja, jawohl, sicher u.a*

Отрицательное предложение содержит отрицание. Для выражения отрицания служит много слов и приставок: отрицательная частица **nicht**; местоимения **kein, keiner, niemand** (никто), **nichts** (ничего); наречия **nirgends** (нигде), **niemals** (ни разу, никогда), **nie** (никогда), **nimmer** (никогда), **nirgendwo** (нигде); союз **weder...noch** (ни... ни); эквивалентное предложение **nein**; приставки **un-, miss-, a(n)-, des-, dis-, in-**, которые служат для отрицания отдельных слов, например:

- *Ich habe weder Heft noch Bleistift.* – У меня нет ни тетради, ни карандаша.
- *Es gibt hier nichts Gutes.* – Здесь нет ничего хорошего.
- *Das Heft ist nirgends zu finden.* – Тетрадь невозможно нигде найти.
- *glücklich* (счастливый) – *unglücklich*
- *informieren* – *desinformieren*
- *gelingen* (удаваться) – *mißlingen*
- *die Proportion* – *die Disproportion*
- *moralisch* – *amoralisch*
- *direkt* – *indirekt*

Наиболее употребительными отрицаниями являются **nicht** и **kein**.

Отрицание **nicht** может относиться к любому члену предложения.

1. Если оно относится к сказуемому, то отрицается всё предложение. В этом случае говорят о полном отрицании. При отрицании сказуемого частица **nicht** стоит в конце предложения, например: *Wir **arbeiten am Sonntag nicht**.* – В воскресенье мы не работаем.
2. Если отрицание **nicht** относится к другому члену предложения, то говорят о частичном отрицании. В этом случае **nicht** стоит непосредственно перед отрицаемым словом, например: *Wir **arbeiten nicht am Sonntag** (sondern am Montag).* – Мы работаем не в воскресенье (а в понедельник).

НО:

1. Если сказуемое выражено сложной формой, то **nicht** стоит перед неизменяемой частью сказуемого, например:
*Ich **bin nicht Student**.* – Я не студент.
*Die **Hausaufgabe ist nicht schwer**.* – Домашнее задание не тяжелое.
2. Если сказуемое выражено модальным глаголом с инфинитивом, то **nicht** может стоять непосредственно после модального глагола или перед инфинитивом, например:
*Ich **kann nicht heute ins Theater gehen**.* (*Ich kann ins Theater heute **nicht gehen**.*) – Я не могу пойти сегодня в театр.

Kein стоит перед существительным, если в утвердительном предложении стоял неопределённый артикль или не было сопроводительного слова, например:

*Ich habe **eine Schwester**.* – *Ich habe **keine Schwester**.*
*Ich habe **Zeit**.* – *Ich habe **keine Zeit**.*

НО: Если существительное стоит без артикля, то употребление **nicht** и **kein** может колебаться, например: *Ich **nehme Abschied**.* – *Ich **nehme keinen Abschied**.* ИЛИ: *Ich **nehme Abschied nicht**.*

В отличие от русского языка, в немецком языке существует только одно отрицание, например: *Ich **habe nie etwas darüber gehört**.* – Я никогда ничего об этом не слышал.

В немецком языке существуют параллельные положительные и отрицательные формы, которые заменяют друг друга в предложении, например: *ein* – *kein*, *etwas* (что-то, что-либо) – *nichts* (ничего), *allerlei* (всякий, разный, всевозможный) – *keinerlei* (никакой), *irgendwo* (где-то) – *nirgends* (нигде), *jemand* (кто-то) – *niemand* (никто), *jemals* (когда-то) – *nie*, *niemals* (никогда), *sowohl... als auch* (как... так и) – *weder... noch* (ни... ни).

НО: В отличие от русского языка, в немецком на вопрос, содержащий отрицание, отвечают по-разному, в зависимости от того, является ли ответ положительным или отрицательным, например:

Arbeitest du am Sonntag nicht? – *Doch, ich arbeite* (положительный).

Nein, ich arbeite nicht (отрицательный).

ГЛАВА 2

ПОРЯДОК СЛОВ В НЕМЕЦКОМ ПРЕДЛОЖЕНИИ (WORTFOLGE IN EINEM DEUTSCHEN SATZ)

Виды предложений (*Die Satzarten*). В зависимости от того, какую цель ставит перед собой говорящий, различают повествовательные (*Aussagesätze*), вопросительные (*Fragesätze*) и побудительные (*Aufforderungssätze*) предложения.

В повествовательных предложениях (*Aussagesätze*) сообщается что-то новое. При этом изменяемая часть сказуемого всегда стоит на втором месте, например:

Student Petrow hat die Hausaufgabe heute nicht gemacht. – Студент Петров сегодня не выполнил домашнее задание.

Der Unterricht ist schon zu Ende. – Занятие закончилось.

В вопросительных предложениях (*Fragesätze*) говорящий спрашивает о новом, ему незнакомом. Вопросительные предложения делятся на общие (*Satzfrage, Entscheidungsfrage*) и специальные (*Wortfrage, Bestimmungsfragen*) вопросы. В общих вопросах (*Satzfrage, Entscheidungsfrage*) на первом месте стоит сказуемое (*Prädikat*) или его изменяемая часть, например:

Hat Student Petrow die Hausaufgabe für heute gemacht? – Студент Петров выполнил домашнее задание на сегодня?

Ist der Unterricht schon zu Ende? – Занятие уже закончилось?

В специальных вопросах (*Wortfrage, Bestimmungsfragen*) на первом месте стоит вопросительное слово (*Fragewort*), на втором – сказуемое (*Prädikat*) или его изменяемая часть, затем – подлежащее (*Subjekt*) и остальные члены предложения (*andere Satzglieder*), например:

Wann hat Student Petrow die Hausaufgabe nicht gemacht? – Когда студент Петров не выполнил домашнее задание?

Wann ist der Unterricht schon zu Ende? – Когда заканчивается занятие?

В повелительных (побудительных) (*Aufforderungssätze*) предложениях выражается просьба, приказ или требование говорящего к другому человеку. В побудительных предложениях сказуемое чаще всего выражается с помощью повелительного наклонения (*Imperativ*) и стоит на первом месте, например:

Machen Sie die Hausaufgabe! – Выполняйте домашнее задание!

Lernen Sie den Wortschatz aus der Lektion 3 auswendig! – Выучите словарный запас из урока 3 наизусть!

Порядок слов в повествовательном предложении (*Wortfolge im Aussagesatz*). В повествовательном предложении различают прямой и обратный порядок слов.

1. Место подлежащего (*Subjekt*) и сказуемого (*Prädikat*). При прямом порядке слов подлежащее (*Subjekt*) стоит на первом месте, сказуемое (*Prädikat*) или изменяемая часть сказуемого стоит на втором месте, неизменяемая часть сказуемого (*Prädikativ*) – в конце предложения. Остальные члены предложения находятся между обеими частями сказуемого, например:

Ich studiere Fremdsprachen. – Я изучаю иностранные языки.

Olga ist Studentin. – Ольга – студентка.

Alle antworten gut. – Все отвечают хорошо.

При обратном порядке слов на первом месте стоит второстепенный член предложения (*Nebensatzglied*), сказуемое (*Prädikat*) или его изменяемая часть – на втором месте, а подлежащее (*Subjekt*) – на третьем месте, например:

Zuerst prüft der Lehrer die Hausaufgabe. – Сначала учитель проверяет домашнее задание.

Um halb neun läutet es wieder. – В половине девятого снова звенит звонок.

Am Abend besuche ich einen Fremdsprachenkursus. – Вечером я хожу на курсы иностранных языков.

2. Место дополнения (*Objekt*). Дополнения стоят, как правило, после смыслового глагола (*Verbum finitum*). Порядок употребления дополнений следующий:

а) если дополнения (*Objekt*) выражены существительными (*Substantiv*), то сначала стоит дополнение (*Objekt*) в дательном падеже (*Dativ*), а за ним – дополнение (*Objekt*) в винительном падеже (*Akkusativ*), например:

Die Eltern schenken dem Sohn ein Buch. – Родители дарят сыну книгу.

Der Lehrer liest den Studenten einen Text vor. – Преподаватель читает студентам текст;

б) если одно из дополнений (*Objekt*) выражено местоимением (*Pronomen*), а второе – существительным (*Substantiv*), то первым будет стоять дополнение (*Objekt*), выраженное местоимением (*Pronomen*), например:

Die Eltern schenken ihm ein Buch. – Родители дарят ему книгу. Или: *Die Eltern schenken es dem Sohn.* – Родители дарят ее (книгу) сыну.

Der Lehrer liest ihnen einen Text vor. – Преподаватель читает им текст. Или: *Der Lehrer liest ihn den Studenten vor.* – Преподаватель читает его студентам;

в) если оба дополнения (*Objekt*) выражены местоимениями (*Pronomen*), то сначала употребляется дополнение (*Objekt*) в винительном падеже

(*Akkusativ*), а затем – дополнение (*Objekt*) в дательном падеже (*Dativ*), например:

Die Eltern schenken es ihm. – Родители дарят ее (книгу) ему (сыну).

Der Lehrer liest ihn ihnen vor. – Преподаватель читает его (текст) им (студентам);

- г) предложные дополнения (*präpositionales Objekt*) и инфинитивные группы (*Infinitivgruppe*) в роли дополнения стоят, как правило, после всех остальных членов предложения (*Satzglieder*), например:

Wir erinnern ihn an die Hausaufgabe. – Мы напоминаем ему о домашнем задании.

Er versprach uns, dieses Buch morgen zu bringen. – Он пообещал нам принести эту книгу завтра.

3. Место обстоятельства (*Adverbiaalbestimmung*). Обстоятельства могут стоять в предложении на различных местах. Обстоятельства (*Adverbiaalbestimmung*), выраженные наречием (*Adverb*), часто стоят перед членами предложения (*Satzglieder*), выраженными предложной группой (*eine präpositionale Gruppe*). Обстоятельства времени (*Adverbiaalbestimmung der Zeit*) обычно стоят в начале предложения или в середине перед всеми остальными второстепенными членами предложения (*Nebenglied*), например:

Wir machen gern (heute, morgen) einen Spaziergang durch die Stadt. – Мы с удовольствием (сегодня, завтра) совершим прогулку по городу.

Im Juli fahren wir ans Meer. – В июле мы поедем на море.

Meine Freundin feiert am Samstag ihren Geburtstag. – Моя подруга празднует в субботу свой день рождения.

4. Место возвратного местоимения (*Reflexivpronomen*) *sich*. При прямом порядке слов возвратное местоимение *sich* стоит сразу после смыслового глагола (*Verbum finitum*), например:

Die Studenten bereiten sich auf eine Prüfung vor. – Студенты готовятся к экзамену.

Wir erholen uns in einem Dorf. – Мы отдыхаем в деревне.

При обратном порядке слов следует различать следующее:

- 1) если подлежащее выражено личным местоимением или неопределенно-личным местоимением **man** или **es**, то возвратное местоимение **sich** стоит после подлежащего, например:

Am Morgen wäscht er sich kalt. – Утром он умывается холодной водой.

- 2) если подлежащее выражено другой частью речи, то возвратное местоимение **sich** стоит, как правило, перед подлежащим (однако возможно употребление **sich** и после подлежащего), например:

Am Morgen wäscht sich der Junge kalt. – Утром мальчик умывается холодной водой.

ГЛАВА 3

СЛОЖНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ (*DER ZUSAMMENGESetzte SATZ*)

Сложноподчиненное предложение (*Das Satzgefüge*)

Сложноподчиненное предложение состоит из главного и одного или нескольких придаточных, подчиненных ему. Придаточным предложением называется зависимое предложение, не имеющее самостоятельного значения, т.е. употребляющееся без главного предложения. Придаточное предложение по отношению к главному играет роль члена предложения и отвечает на вопросы соответствующих членов предложения. Придаточные предложения отличаются по форме от самостоятельных предложений. Формальным признаком придаточного предложения могут служить:

- порядок слов;
- союзные (или относительные) слова.

В придаточных предложениях, связанных с главным при помощи союзных слов, изменяемая часть сказуемого стоит в конце предложения. Неспрягаемая часть сказуемого (инфинитив или причастие) стоит непосредственно перед спрягаемой. Отделяемая приставка в придаточном предложении не отделяется.

Отрицание **nicht** стоит перед всем сказуемым. Остальные члены предложения располагаются так же, как в самостоятельном предложении, например:

Da ich ihn lange nicht gesehen habe, schreibe ich ihm einen Brief. – Так как я его долго не видел (видела), я пишу ему письмо.

Ich bitte, dass er mich heute anruft. – Я прошу, чтобы он мне сегодня позвонил.

Придаточные предложения делятся:

- 1) по степени их зависимости от главного предложения (придаточные первой, второй и т.д. степени);

- 2) по средствам связи их с главным предложением (союзные, относительные, бессоюзные);
- 3) по их месту по отношению к главному предложению (перед главным (*Vordersatz*), после него (*Nachsatz*) и в середине (*Zwischensatz*));
- 4) по своей синтаксической роли (придаточные подлежащие, придаточные сказуемые, придаточные дополнительные, придаточные определительные и придаточные обстоятельственные).

Придаточные определительные предложения (*Attributsätze, Relativsätze*)

Придаточное определительное предложение относится к существительному или местоимению в главном предложении, определяя их, например:

*Ich suche einen Wein, **der** sehr trocken ist.* – Я ищу вино, которое очень сухое.

*Diese Stadt, **die** durch ihre Sehenswürdigkeiten bekannt ist, besuchen viele Menschen.* – Этот город, который известен своими достопримечательностями, посещает много людей.

Чаще всего придаточные определительные предложения следуют непосредственно за определяемым словом. Но между определяемым существительным (или местоимением) и придаточным определительным предложением могут стоять и другие члены предложения: несогласованное определение, части сказуемого главного предложения – отделяемые приставки глаголов, инфинитив, причастие, например:

*Die **Reise** nach Moskau, **die** für mich sehr wichtig war, machte auf alle einen großen Eindruck.* – Поездка в Москву, которая была для меня очень важна, произвела на всех большое впечатление.

*Alle Bürger der Ukraine haben das **Recht** auf Erholung, **das** die Verfassung des Landes garantiert.* – Все граждане Украины имеют право на отдых, которое гарантирует конституция страны.

*In den schönsten Teilen der Ukraine sind **Sanatorien und Ferienheime** eingerichtet, **wo** die Ukrainer ihren Urlaub verbringen können.* – В самых красивых уголках Украины расположены санатории и дома отдыха, где жители Украины могут провести свой отпуск.

Определяемое существительное может стоять в главном предложении также за рамкой сказуемого так, чтобы придаточное определительное предложение следовало непосредственно за определяемым словом, например:

*Der Zustand der Sehenswürdigkeiten jeder Stadt hängt ab von dem **Geld**, das die Regierung des jeweiligen Landes dafür ausgibt.* – Состояние достопримечательностей каждого города зависит от денег, которые на это выделяются правительством соответствующей страны.

Придаточные определительные предложения, которые относятся к существительному или личному местоимению, вводятся относительными местоимениями **der**, реже **welcher**. Склоняются они следующим образом:

	<i>Maskulinum</i>	<i>Neutrum</i>	<i>Femininum</i>	<i>Plural</i>
<i>Nominativ</i>	der, welcher	das, welches	die, welche	die, welche
<i>Genitiv</i>	dessen	dessen	deren	deren
<i>Dativ</i>	dem, welchem	dem, welchem	der, welcher	denen, welchen
<i>Akkusativ</i>	den, welchen	das, welches	die, welche	die, welche

Род и число относительного местоимения совпадают при этом с родом и числом определяемого слова, а форма падежа зависит от его синтаксической роли в придаточном предложении. Относительное местоимение стоит в придаточном предложении всегда на первом месте, перед ним может стоять только предлог, например:

*Der Gorki-Park, **welchen** die Charkower selbst angelegt haben, ist bei den Einwohnern der Stadt besonders beliebt.* – Парк им. Горького, который харьковчане разбили сами, пользуется особой популярностью у жителей города.

*Die Küste des Schwarzen Meeres, **deren** Kurorte in der ganzen Welt bekannt sind, ist einer der Lieblingserholungsorte unseres Landes.* – Побережье Черного моря, курорты которого известны во всем мире, является одним из самых любимых мест отдыха в нашей стране.

*Der Ort, **in dem** er seine Ferien verbracht hat, liegt in Thüringen.* – Местность, в которой он провел свои каникулы, находится в Тюрингии.

Многие придаточные определительные предложения вводятся относительными (**wo, wohin, warum, wie usw.**) и местоименными (**wodurch, wofür, worauf, worüber usw.**) наречиями, например, придаточные определительные, которые относятся к месту или времени действия указанных существительных, например:

*Der Ort, **wo** wir unsere Ferien verbringen, liegt auf der Krim.* – Местность, где мы проводим наши каникулы, находится в Крыму.

*Der Kurort, **wohin** ich zur Kur fahren möchte, ist von einem großen Park umgeben.* – Курорт, куда я хотел (хотела) бы поехать на лечение, окружен большим парком.

*Die Zeit, **da** ich als Tourist in Deutschland weilte, werde ich niemals vergessen.* – Время, когда я пребывал в Германии туристом, я никогда не забуду.

*Die Frage, **wodurch** Mainz bekannt ist, war für uns alle eine Überraschung.* – Вопрос, чем известен Майнц, был для всех неожиданностью.

С помощью относительных наречий, местоименных наречий и с помощью местоимения **was** вводятся также придаточные определительные, которые стоят после **alles, nichts, etwas, manches, vieles** и пр. и после субстантивированных прилагательных или причастий, например:

***Alles, was** wir in der Tretjakow-Galerie gesehen hatten, beschrieben wir später in unseren Aufsätzen.* – Все, что мы увидели в Третьяковской галерее, мы описали позднее в наших сочинениях.

***Das Schönste, was** ich im Kaukasus gesehen habe, sind die Berge.* – Самое красивое, что я видел (видела) на Кавказе, это горы.

Придаточные определительные могут вводиться также с помощью союзов: **dass** (в большинстве случаев после существительных), **ob** (чаще в том случае, когда придаточное предложение содержит косвенный вопрос), **als, wenn** (чаще после существительных, которые указывают время) и др., например:

*Ich bin der Ansicht, **dass** man sich am besten erholt, wenn man zu Fuß wandert.* – Я придерживаюсь мнения, что лучше всего отдыхаешь, когда путешествуешь пешком.

*Die Hoffnung, **dass** ich auch dieses Jahr auf die Krim fahren werde, habe ich noch nicht aufgegeben.* – Я еще не оставил (оставила) надежду, что и в этом году поеду в Крым.

*Die Frage, **ob** wir morgen einen Ausflug machen oder zum Stadion gehen, müssen wir noch entscheiden.* – Нам нужно еще решить вопрос, поедем ли мы завтра на природу или пойдем на стадион.

*An den Tagen, **wenn** das Wetter schön war, unternahmen wir längere Spaziergänge.* – В дни, когда погода была хорошая, мы гуляли дольше.

Примечание. Сравните немецкий перевод русского союза **что** в придаточных предложениях, которые стоят после местоименных слов и отглагольных существительных:

Всё, что мне понадобится во время путешествия, было уже уложено.

Alles, was ich auf der Reise brauchen werde, war schon gepackt.

Надежда (на то), что я скоро увижу свой родной город, оказалась тщетной.

Die Hoffnung, dass ich meine Heimatstadt bald wiedersehen werde, war vergeblich.

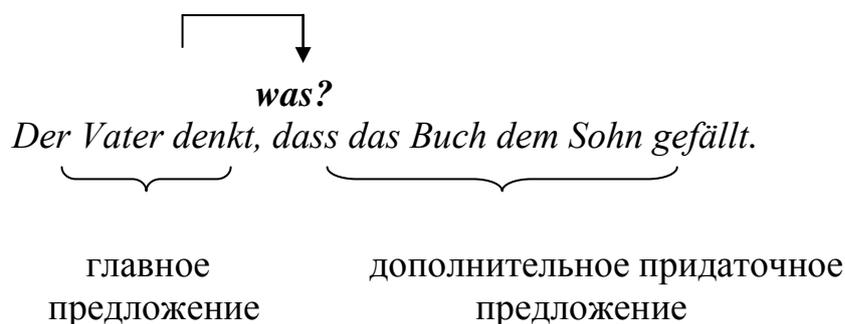
Бессоюзные придаточные определительные встречаются довольно редко; в большинстве случаев они содержат косвенную речь, например:

Er machte die Mitteilung, alle Mitarbeiter der Firma sollten den Unterricht besuchen. – Он сообщил, что все сотрудники фирмы должны ходить на занятия.

Придаточные дополнительные предложения (*Objektsätze, Ergänzungssätze*)

Дополнительное придаточное предложение выполняет в сложноподчиненном предложении функцию дополнения и зависит от сказуемого или прилагательного, употребленного в функции предикатива (именной части сказуемого) главного предложения. Так же как и дополнение, оно отвечает на вопросы косвенных падежей с предлогом или без него: **was?, wem?, wen?, wovon?, worüber?** и т.д. Таким образом, дополнительное придаточное предложение может соответствовать прямому, непрямому или предложному дополнению.

Дополнительные придаточные предложения в большинстве случаев следуют за главным предложением, однако они могут стоять также в начале предложения, реже – в середине, например:



Ob er noch dort wohnt, weiß niemand.

Живет ли он ещё там, никто не знает.

Stefan gebrauchte, was er gelernt hatte, bei der neuen Arbeit nicht.

Штефан не использовал (то), чему научился (ранее), в новой работе.

По виду соединения с главным предложением различают союзные, относительные и бессоюзные дополнительные придаточные предложения.

Союзные дополнительные придаточные предложения вводятся чаще союзом **dass**, реже **ob** и **wie**. В главном предложении при этом могут употребляться различные связки, прежде всего местоименные наречия, начинающиеся с **da** (**damit, darauf, darüber** и др.) и указательные местоимения **es, das**, например:

*Er erkundigte sich **danach, ob** man das erste Buch dieses berühmten Schriftstellers schon in der Buchhandlung kaufen kann.*

Он осведомился, можно ли купить в книжном магазине первую книгу этого известного писателя.

*Erika merkte, **dass** Paul mit ihr sprechen wollte.*

Эрика заметила, что Пауль хотел с ней поговорить.

*Sie spürte schon, **wie die Hand des Kindes das Buch umkrallte, das** erwartete sie nicht.*

Она уже почувствовала, как рука ребенка судорожно схватилась за книгу, этого она не ожидала.

Относительные дополнительные придаточные предложения вводятся относительными местоимениями (**wer, was, der, welcher** и др.) или относительными наречиями (**womit, wofür, worüber, wo, wohin** и др.). В качестве связок в главном предложении выступают указательные местоимения **es, der, derjenige** в соответствующем падеже, а также местоименные наречия. Связки не употребляются, когда дополнительные придаточные предложения вводятся относительными наречиями, например:

*Helga wusste, **wem** das Buch gehörte.*

Хельга знала, кому принадлежала книга.

*Er ließ es offen, **welches** Werk er meinte.*

Он не сказал, какое произведение он имел в виду.

*Die Kinder wussten nicht, **womit** sie sich noch beschäftigen konnten.*

Дети не знали, чем они ещё могли заняться.

Бессоюзные дополнительные придаточные предложения имеют порядок слов самостоятельного предложения. Очень часто они содержат косвенную речь, например:

*Die Schüler sahen, **die Lehrerin wurde nachdenklich.***

Ученики увидели, что учительница задумалась.

*Frau Müller sagte, **sie war müde und wollte möglichst schnell nach Hause.***

Госпожа Мюллер сказала, что она устала и хотела попасть домой как

можно скорее.

Придаточные предложения времени (*Temporalsätze*)

Придаточное предложение времени относится к сказуемому главного предложения и тем самым – ко всему главному предложению, указывая на начало или окончание действия в главном предложении, или определяет его продолжительность и повторяемость. Действия главного и придаточного предложений могут происходить одновременно или не одновременно.

Придаточные предложения времени почти всегда союзные предложения.

Наиболее употребительными временными союзами являются **als** и **wenn**.

Als употребляется, если действия происходят в прошлом и происходят только один раз. При этом действия придаточного и главного предложений могут происходить одновременно, например:

Als Anna 15 Jahre alt war, besuchte sie das Theater für Oper und Ballett zum ertsen Mal in ihrem Leben. – Когда Анне было 15 лет, она посетила театр оперы и балета впервые в своей жизни.

Или же действие придаточного предложения может предшествовать действию главного предложения, например:

Als wir uns das Stück angesehen hatten, tauschten wir unsere Meinungen aus. – Когда мы посмотрели пьесу, мы обменялись мнениями.

Wenn употребляется:

1) если действия происходят в будущем или настоящем времени
например:

Wenn der Autor sein neues Buch bis zum Ende schreibt, wird er es veröffentlichen lassen. – Когда автор допишет свою новую книгу, он опубликует ее;

2) Если действия происходили в прошлом многократно, например:

Wenn sie uns besuchten, tauschten wir immer unsere Meinungen über letzte Neuerscheinungen. – Когда они нас навещали, мы обменивали мнениями о последних новинках;

3) если действия повторяются постоянно и являются общепринятыми,
например:

Wenn die Ukrainer nach Deutschland kommen, kaufen sie deutsche Bücher. – Когда украинцы приезжают в Германию, они покупают немецкие книги.

При употреблении союза **wenn** действия главного и придаточного предложений могут происходить одновременно (см. примеры выше) или действие придаточного предложения может предшествовать действию главного предложения, например:

Wenn *ich mir dieses Stück angesehen habe, werde ich euch meine Meinung darüber äußern.* – Когда я посмотрю эту пьесу, я выскажу вам свое мнение о ней.

Одновременность (*Gleichzeitigkeit*) действий можно выразить с помощью других временных союзов: **während, solange, indem.**

Союзы **während** и **solange** употребляются для указания продолжительности действия, например:

Solange (während) *die Schauspieler auftraten, hörten ihnen die Zuschauer gespannt zu.* – Пока (В то время как) актеры выступали, зрители с интересом слушали их.

Союз **indem** обозначает, что действие длилось очень недолго или было даже моментальным. При этом обратите внимание на то, что подлежащее в главном и придаточном предложении должно быть одним и тем же. Например:

Indem *der berühmte Regisseur aus dem Auto stieg, begrüßte er alle Reporter.* – Выходя из машины, известный режиссер поприветствовал всех журналистов.

Временной союз **sooft** указывает на одновременную повторяемость действий в главном и придаточном предложении, например:

Sooft *ich in dieser Stadt ankomme, besuche ich das ansässige Theater.* – Всякий раз, когда я приезжаю в этот город, я посещаю местный театр.

Предшествование (*Vorzeitigkeit*) действия в придаточном предложении действию в главном предложении может быть обозначено с помощью временных союзов **nachdem, seitdem (seit)** и **sobald.** Например:

Nachdem *ich meine Hausaufgaben gemacht habe, gehe ich zu einer Erstaufführung.* – После того как я выполню домашние задания, я пойду на премьеру.

Sobald *die Aufführung zu Ende war, klatschten die Zuschauer lange Beifall.* – Как только представление закончилось, зрители долго аплодировали.

Seitdem *wir das Spiel dieses Schauspielers gesehen hatten, besuchten wir die Vorstellungen dieses Theaters nicht mehr.* – С тех пор как мы посмотрели игру этого актера, мы больше не ходили на представления этого театра.

Союз **sobald** обозначает, что действие главного предложения следует непосредственно за действием придаточного предложения.

Действие придаточного предложения, которое вводится союзом **seitdem**, образует временную границу начала действия главного предложения.

Последовательность (*Nachzeitigkeit*) действия придаточного предложения за действием главного предложения обозначается с помощью временных союзов **ehe** и **bevor**, например:

Bevor *die jungen ukrainischen Schauspieler zum ersten Mal in die BRD zum Gastspiel fahren, lernen sie die Sprache dieses Landes.* – Прежде чем поехать впервые в ФРГ, молодые украинские актеры изучают язык этой страны.

Для обозначения последовательности действий придаточного и главного предложений употребляется также союз **bis**:

Der Schauspieler wartete ab, bis es im Zuschauerraum still wurde. – Актер подождал, пока в зрительном зале не воцарилась тишина.

Действие придаточного предложения, вводимого союзом **bis**, образует временную границу окончания действия главного предложения.

Временные отношения между действием главного предложения и действием придаточного предложения выражаются не только с помощью временных союзов, но и с помощью употребления определённых временных форм. При одновременности (*Gleichzeitigkeit*) обычно употребляются одинаковые временные формы, при предшествовании (*Vorzeitigkeit*) в настоящем времени употребляются *Perfekt* и *Präsens*, при предшествовании в прошедшем времени – *Plusquamperfekt* и *Präteritum*, при предшествовании в будущем – *Perfekt (Futur II)* и *Futur I*. Но возможны и отклонения от этого правила. Например, при предшествовании могут употребляться также одинаковые временные формы, если действия следуют непосредственно друг за другом (особенно часто – при употреблении союза **sobald**) или если сказуемое придаточного предложения стоит в *Passiv* или выражен глаголами **haben**, **sein**, **werden**, например:

Sobald *der Schauspieler zu sprechen begann, wurde es im Zuschauerraum still.* – Как только актер начал говорить, в зрительном зале стало тихо.

Придаточные предложения времени могут стоять в начале, середине или в конце предложения; но чаще всего придаточные предложения времени с союзами **seitdem**, **sobald**, **ehe**, **bevor**, **während** стоят перед главным предложением, а придаточные предложения времени с союзом **bis** – после главного предложения.

Примечание. В немецком языке связки в придаточных предложениях времени употребляются сравнительно реже, чем в русском языке. Сравните:

Артист ждал **до тех пор, пока** в зале *Der Schauspieler wartete, bis es im*
не наступит полная тишина. *Zuschauerraum ganz still wurde.*

С того времени, как (когда) наш **Seitdem (Seit)** *unser Theater das letzte*
театр был в последний раз в ФРГ на *Mal in der BRD zum Gastspiel war, sind*
гастролях, прошло уже несколько *schon einige Jahre vergangen.*
лет.

Придаточные предложения причины (*Kausalsätze*)

Придаточные предложения причины играют в сложноподчиненном предложении роль обстоятельства причины. Они вводятся союзами **weil** и **da**, и отвечают на вопросы **warum? aus welchem Grunde?**

Союз **da** употребляется в придаточных предложениях, стоящих перед главным, например:

Da *er krank war, konnte er nicht kommen.* – Так как он болел, он не смог прийти.

Союз **weil** может употребляться в придаточных предложениях, стоящих как перед главным, так и после него, например:

Weil *es heute regnet, bleiben wir zu Hause.* – Так как сегодня идет дождь, мы останемся дома.

Wir bleiben zu Hause, weil es heute regnet. – Мы останемся дома, так как сегодня идет дождь.

В неполном ответе на прямой вопрос употребляется только союз **weil**:

Warum ist er nicht gekommen? – Weil er krank ist.
Почему он не пришел? – Потому что он болеет.

Придаточные предложения цели (*Finalsätze*)

Придаточные предложения выполняют в сложноподчиненном предложении роль обстоятельства цели. Они вводятся союзом **damit**.

Придаточные предложения с союзом **damit** употребляются большей частью в том случае, если в главном и придаточном предложениях разные подлежащие, например:

Damit das Kind in den Ferien viel Spaß hat, schenken ihm die Eltern eine Reise. – Для того чтобы ребенок с удовольствием отдохнул на каникулах, родители дарят ему поездку.

Если же в главном и придаточном предложении употребляется одно и то же подлежащее, то чаще употребляется инфинитивный оборот цели с союзом **um... zu**, например:

Ich stehe um 8 Uhr auf, um mich zum Unterricht nicht zu verspäten. – Я встаю в 8 часов, чтобы не опоздать на занятия.

Придаточные предложения условия (Konditionalsätze)

Условные предложения выражают условие, при котором совершается действие главного предложения. Они начинаются с союзов **wenn** и **falls**, например:

Wenn du keine Zeit dafür hast, sag das jetzt. – Если у тебя на это нет времени, скажи это сейчас.

Falls ich Lust habe, rufe ich dich an. – Если у меня будет желание, я позвоню тебе.

Условные предложения бывают бессоюзными. В таком случае в придаточном предложении наблюдается порядок слов вопросительного предложения без вопросительного слова, т.е. спрягаемая часть сказуемого стоит на первом месте. Бессоюзные условные предложения стоят перед главным предложением, например:

Kommst du rechtzeitig, erreichst du mich noch im Büro. – Если ты придешь вовремя, ты застанешь еще меня в офисе.

Сложносочиненное предложение (Die Satzreihe)

Сложносочиненное предложение состоит из двух или нескольких самостоятельных предложений, связанных между собой по содержанию. Предложения в сложносочиненном предложении могут соединяться при помощи союзов или без них.

Сочинение предложений может осуществляться при помощи:

- 1) соединительных союзов **und, dann, auch, sowohl...als auch, weder...noch, nicht nur...sondern auch** (и, тогда, также, как...так и, ни...ни, не только...но и);

- 2) противительных союзов **aber, sondern, doch, jedoch, dennoch, oder, entweder..oder, zwar..aber** (но, а, однако, или, либо...либо, хотя...но);
- 3) разделительных союзов **teils...teils, bald...bald** (частью...частью, то...то);
- 4) причинно-следственных союзов **darum, deswegen, deshalb, folglich, als, nämlich, denn, daher, dazu** (поэтому, из-за этого, вследствие этого, как, а именно, поскольку, из-за этого, к этому).

Сочинительные союзы **und, aber, sondern, oder, denn, nämlich, allein** не влияют на порядок слов. После них может стоять любой член предложения, кроме спрягаемой части сказуемого, например:

Ich werde jetzt arbeiten und du siehst ruhig fern. – Я сейчас поработаю, а ты спокойно смотри телевизор.

Die Mutter kocht das Mittagessen und das Kind spielt im Hof. – Мама готовит обед, а ребенок играет во дворе.

Остальные союзы занимают грамматическое место и вызывают инверсию: после них стоит спрягаемая часть сказуемого. Например:

Darum bin ich heute so spät aufgestanden. – Поэтому я сегодня так поздно встал.

Bald antwortet er sehr gut, bald macht er so viele Fehler. – Он то отвечает очень хорошо, то делает так много ошибок.

Entweder lernst du alle Regeln fleißig, oder deine Noten bleiben immer so schlecht. – Либо ты прилежно учишь все правила, либо твои оценки всегда будут такими плохими.

ЧАСТЬ 3. Тесты для самоконтроля

Ниже предлагаются тексты для самоконтроля. Вы можете проверить свои знания, заполнив пропуски, а затем свериться с правилами в основной части пособия. Указанные в скобках цифры означают количество необходимых моментов, например, существительных, предлогов. Выполнив тесты, сверившись с правилами, проанализируйте ошибки. Через некоторое время попробуйте снова выполнить тест, проверяя, таким образом, закреплено ли грамматическое правило.

Тест №1. Тема «Склонение имен существительных»

Тип склонения имен существительных определяется в немецком языке по окончанию _____ падежа единственного числа. Различают 3 типа склонения:

- 1) _____ с окончанием _____ в _____ падеже;
- 2) _____ с окончанием _____ в _____ падеже;
- 3) _____

Существительные только мужского рода склоняются по _____ типу, если

- 1) обозначают названия одушевленных предметов и имеют суффиксы
-
-

- 2) обозначают названия одушевленных предметов, но уже утратили суффикс _____ в именительном падеже единственного числа:
-

- 3) большинство иноязычных слов, имеющих ударение на последнем слоге с суффиксами
-
-

Все существительные женского рода склоняются по _____ типу:

.....

Особую группу образуют следующие существительные:

.....

.....

.....(10)

Тест №2. Тема «Императив глаголов»

Форма императива выражает

В единственном числе эта форма имеет _____ лицо. Вежливая форма императива совпадает с _____, но местоимение стоит _____.

Для образования _____ лица единственного числа используется _____ глагола и окончание _____. Глаголы, основы которых оканчиваются на **-d, -t, -m, -n** принимают в единственном числе _____, а во 2-м лице множественного числа _____. Сильные глаголы с корневым гласным _____ в повелительном наклонении единственного числа

.....

<i>Infinitiv</i>	<i>Imperativ, Singular</i>	<i>Infinitiv</i>	<i>Imperativ, Singular</i>
fahren		lesen	
tanzen		sprechen	
nehmen		halten	
gehen		sein	
zeichnen		treten	

Тест №3. Тема «Предлоги»

Винительным падежом управляют предлоги:

.....
(7)

Дательным падежом управляют предлоги:

.....
(10)

Следующие предлоги управляют дательным падежом при обозначении

_____ (вопрос _____) и
 винительным при обозначении _____ (вопрос _____):

.....
(9)

Для обозначения времени употребляются предлоги

.....(3) (с _____ падежом).

Тест №4. Тема «Глагольные приставки»

К неотделяемым приставкам относятся

.....(8)

Ударения в этих глаголах падает на _____.

В глаголах с отделяемыми приставками ударение падает на

_____. К отделяемым приставкам
 относятся

Приставки отделяются в следующих грамматических формах:

- 1)
- 2)
- 3)
- 4)

Следующие приставки могут быть отделяемыми и неотделяемыми(5)

Это зависит от

Тест №5. Тема «Спряжение глаголов»

Существуют следующие типы спряжения глаголов:

1) _____

2) _____

Настоящее время глаголов образуется из _____ глагола и _____.

Если _____ глаголы имеют в корне гласные **-i-/-ie-**, то

.....
.....
_____ глаголы с гласными **-a-, -au-**

Глаголы с основой на **-d, -t**, а также **-m, -n** и предшествующим шумным согласным имеют в форме _____

.....
_____ глаголы с корнем на **-t** во 2 и 3 лице с умлаутом принимают окончание **-est**:

Глаголы с корнем на **-z, -tz, -s, -ß** принимают во 2 лице единственного числа

Тест №6. Тема «Перфект глаголов»

Перфект употребляется главным образом в

Перфектная форма глагола образуется при помощи вспомогательных глаголов _____ и _____ основного

глагола. Выбор вспомогательного глагола зависит от

	Вспомогательный глагол
Модальные глаголы	
Безличные глаголы	
Глаголы, обозначающие перемещение из одной точки в другую	
Переходные глаголы	
Непереходные глаголы, обозначающие пребывание в одном месте или в одном состоянии	

Исключения (8)	
.....	
.....	
.....	
.....	

Тест №7. Тема «Модальные глаголы»

	Значение
1) <i>Der Unterricht ist zu Ende. Ich kann gehen.</i>	
2) <i>das Kind ist 5 Jahre alt und kann schon lesen.</i>	
3) <i>Sie können jetzt gehen.</i>	
4) <i>In der Pause dürfen Sie Ihre Handys benutzen.</i>	
5) <i>Du darfst nicht hier rauchen.</i>	
6) <i>Du sollst immer pünktlich zum Unterricht kommen.</i>	
7) <i>Soll ich den Text lesen?</i>	
8) <i>Ich soll dich grüßen.</i>	
9) <i>Ich muss mich beeilen, sonst komme ich zu spät.</i>	
10) <i>Ich will diesen Sommer nach Deutschland fahren.</i>	
11) <i>Wollen wir ins Kino gehen?</i>	
12) <i>Ich möchte Dolmetscher werden.</i>	

Тест №8. Тема «Склонение прилагательных»

Именное или _____ склонение прилагательных – склонение с окончаниями имен существительных слабого склонения.

Местоименное или _____ склонение прилагательных – склонение с окончаниями определенного артикля.

Прилагательные после местоимений **dieser, jener, jeder, derselbe, derjenige, solcher, welcher** склоняются по _____ типу.

Во множественном числе после количественных числительных, а также после неопределенных числительных **viele, einige, mehrere, wenige** прилагательные склоняются по _____ типу.

Прилагательные, употребленные с неопределенным артиклем, притяжательными местоимениями и местоимением *kein* склоняются по _____ типу.

Geben Sie mir bitte jenen grünen Apfel. –

.....

Diese weißen Tapeten sind für mich zu teuer. –

.....

In vielen ukrainischen Schulen sind jetzt Osterferien. –

.....

Christa kommt heute mit einem Verwandten aus München. –

Kann ich Sie um eine Tasse schwarzen Kaffee bitten? –

Тест №9. Тема «Сложносочиненное предложение»

Сложносочиненное предложение состоит из

Предложения в сложносочиненном предложении могут соединяться:

а)

б)

Парные союзы:

а) соединительные:(3)

б) противительные(2)

в) разделительные(2)

Сочинительные союзы _____(5)

не влияют на порядок слов.

Тест №10. Тема «Сложноподчиненное предложение»

Сложноподчиненное предложение состоит из

Формальными признаками придаточного предложения могут служить:

.....(2)

Тест №11. Тема «Дополнительное придаточное предложение»

Придаточные дополнительные выполняют в предложении роль

Они отвечают на вопросы

Эти предложения вводятся союзами _____, _____, а также _____

Тест №12. Тема «Придаточное предложение причины»

Придаточные предложения причины играют в сложноподчиненном предложении роль _____ и отвечают на вопросы _____. Эти предложения вводятся союзами _____ и _____. Выбор союза зависит от _____

Тест №13. Тема «Простое прошедшее время глагола»

Претеритум употребляется главным образом

Претеритум слабых глаголов образуется

У глаголов с основой на **-d, -t**, а также **-m, -n** и предшествующим шумным согласным

Сильные глаголы образуют претеритум

В _____ и _____ лице единственного числа

Тест № 14. Тема «Будущее время глагола»

Будущее время глаголов образуется от вспомогательного глагола _____ в _____ и _____ основного глагола. Эта форма означает

Тест №15. Тема «Степени сравнения прилагательных и наречий»

Различают _____ степени сравнения:

.....
_____ степень образуется из краткой формы прилагательного при помощи суффикса _____. Часто корневые гласные _____ принимают _____.

При сравнении двух предметов или лиц с разными качествами после прилагательного в этой степени стоит _____:

..... При сравнении двух предметов или лиц с одинаковыми качествами стоит _____:

.....
.....
_____ степень образуется из положительной при помощи
суффикса _____. Форма _____ может
употребляться только как часть сказуемого или становится наречием:
.....
.....

Прилагательные с суффиксами **-el, -er, -en**

Исключения:

- 1)
- 2)
- 3)
- 4)
- 5)
- 6)
- 7)
- 8)

Список использованной литературы

1. Арсеньева М.Г., Гасилевич Е.В. и др. Грамматика немецкого языка. Практический курс. – М., «Высшая школа», 1962. – 428 с.
2. Уроева Р.М., Кузнецова О.Ф. Справочник по фонетике и грамматике немецкого языка. – М.: Высшая школа, 1985. – 159 с.
3. Парамонова И.П. и др. Немецкий язык: 2 курс. – М.: Просвещение, 1987. – 320 с.
4. Шендельс Е.И. Практическая грамматика немецкого языка. – М.: Высшая школа, 1988. – 416 с.
5. Jung Walter. Grammatik der deutschen Sprache. – VEB Bibliographisches Institut Leipzig, 1966. – 518 S.
6. Helbig Gerhard, Joachim Buscha. Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. – VEB Verlag Enzyklopädie Leipzig, 1988. – 737 S.

Навчальне видання
Абросимова Оксана Вікторівна
Бутенко Олена Вікторівна

Посібник з граматики німецької мови
(теорія, приклади, тести)
(Російською мовою)

Відповідальний за випуск: Тепляков І. В.

Коректор: Ткаченко Л. Є.

Комп'ютерна верстка автора

Підписано до друку 21.05.09 Формат 60x84/ 16 Ум. друк. 5,3 арк.
Обл.-вид. 6,6 арк. Наклад 50 прим. Папір офсетний. Друк ризографічний. Ціна
договірна.

61077, Харків, Майдан Свободи, 4, Харківський національний університет
імені В. Н. Каразіна, Видавництво ХНУ імені В. Н. Каразіна

Ризо Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна